

Vasi moderni Vasi decorati



MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

Normative applicabili:

- Regolamento 2023/988 Sicurezza generale dei prodotti

Principali requisiti:

- Conformità alle normative europee di sicurezza
- Manuale d'uso e informazioni dettagliate
- Tracciabilità del prodotto

Introduzione

Grazie per aver scelto un vaso della linea Di Martino. I nostri vasi moderni e decorati sono progettati per garantire estetica, funzionalità e resistenza nel tempo. Realizzati con materiali di alta qualità, assicurano un utilizzo affidabile sia in ambienti interni che esterni. Mantengono a lungo i loro colori originali perché costruiti con materie resistenti ai raggi UV. Per un uso ottimale e sicuro, vi invitiamo a leggere attentamente questo manuale.

1. SCOPO DEL MANUALE

Questo manuale è stato redatto per garantire l'utilizzo sicuro ed efficace dei vasi Di Martino S.p.A., in conformità con il Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza dei prodotti destinati ai consumatori.

2. CONTENUTO DEL MANUALE

2.1 Identificazione del prodotto

- **Categoria prodotto:** Vasi in plastica moderni e decorati - www.dimartino.it/prodotti
- **Nome commerciale, codice prodotto, numero di serie:** Consultare l'etichetta sul prodotto per le informazioni specifiche.
- **Nome e indirizzo del fabbricante:**
Di Martino S.p.A. Via Pavane, 1 - 36065 Mussolente (VI) - Italy Tel. +39 0424 8788 - dimartino@dimartino.it

2.2 Istruzioni per l'Uso

Descrizione del prodotto e dei suoi componenti:

- I vasi moderni e decorati Di Martino sono realizzati in materiali plastici di prima scelta, resistenti agli agenti atmosferici e ai raggi UV. La loro forma e il loro design permettono un utilizzo pratico ed elegante, adattandosi a qualsiasi ambiente.

Scopo e utilizzo previsto:

- Questi prodotti sono ideali per la coltivazione di piante ornamentali in interni ed esterni. Sono progettati per contenere terriccio e supportare la crescita di fiori e piante, garantendo un'adeguata aerazione e drenaggio dell'acqua. Hanno funzioni varie oltre quella di contenere le piante e possono essere usati come porta oggetti, portaombrelli, posacenere da esterni riempiti di sabbia, portariviste, portaghiaccio e altro ancora.

USO:

- Prima dell'uso, assicurarsi che il vaso e tutti i suoi componenti siano integri, puliti e privi di danni.
- **Per invasare direttamente le piante:** Praticare i fori indicati sul fondo del vaso per favorire il drenaggio e l'aerazione delle radici, evitando ristagni d'acqua.
- Disporre sul fondo uno strato di materiale drenante, come argilla espansa o sassolini, superando leggermente il livello del

cono forato. Coprire con un tessuto filtrante per evitare l'intasamento e favorire il corretto drenaggio dell'acqua.

- Utilizzare il sottovaso per mantenere una riserva d'acqua adeguata, evitando sia l'eccessiva irrigazione che il ristagno, che potrebbero compromettere la salute delle piante.
- Per favorire un corretto sviluppo radicale e la stabilità della pianta, riempire il vaso di terra e posizionare la pianta, assicurandosi di mantenere il livello della terra almeno 3 cm sopra il bordo interno.
- **Per vasi tronco conici con vaso interno:** Aggiungere ghiaia o sabbia alla base per aumentarne la stabilità e prevenire il ribaltamento. Per un corretto drenaggio, praticare i fori indicati sul fondo di entrambi i vasi (interno ed esterno), garantendo un adeguato deflusso dell'acqua.
- **Utilizzo come copri vaso:** Usare senza forare il fondo, verificando che eventuali tappi siano ben sigillati ed ermetici.
- Pulire periodicamente il vaso per mantenerne l'estetica e la funzionalità.
- Movimentare il vaso mantenendo una postura corretta per evitare sforzi eccessivi alla schiena.
- In caso di inutilizzo, svuotare il vaso, pulirlo accuratamente e conservarlo in un luogo asciutto e non esposto alla luce diretta.

2.3 Manutenzione ordinaria e straordinaria

Manutenzione ordinaria:

- Pulire il vaso con acqua e sapone neutro per rimuovere eventuali residui di terra o calcare.
- Controllare periodicamente la presenza di crepe o danni strutturali.
- Evitare l'esposizione prolungata a temperature estreme

Manutenzione straordinaria:

- In caso di danni o usura significativa, sostituire il vaso per garantire la sicurezza delle piante e dell'ambiente circostante.

2.4 Requisiti di Sicurezza

Avvertenze sui possibili rischi legati all'uso scorretto del prodotto:

- Non utilizzare il vaso per scopi diversi da quelli indicati.
- Per le ciotole sospese, utilizzare esclusivamente terriccio e materiale organico, evitando l'uso di ghiaia o substrati pesanti che potrebbero sovraccaricare la struttura. Verificare che il peso complessivo, compreso terriccio e pianta, non superi i 10 kg. Controllare periodicamente i supporti di fissaggio per garantire la sicurezza e la durata del sistema di sospensione.
- Evitare urti o cadute che possano causare crepe o rotture.
- Per le operazioni di giardinaggio, indossare guanti per garantire una presa sicura e prevenire abrasioni. È raccomandato l'uso di indumenti adeguati e calzature protettive DPI (dispositivi di protezione individuale) per proteggere il corpo dagli agenti atmosferici e dai rischi meccanici durante l'uso e la movimentazione del prodotto.
- Evitare di esporre il vaso a fiamme libere o fonti di calore intenso. Non lasciare il prodotto in ambienti con temperature estreme (-30°C / + 50°C), per prevenire deformazioni o danni ai materiali.
- Non fumare, bere o mangiare durante l'uso. • Non utilizzare il vaso per contenere alimenti. • Tenere lontano dalla portata dei bambini. • Non utilizzare il vaso per contenere sostanze chimiche pericolose, aggressive, corrosive o infiammabili.
- Non utilizzare in caso di stanchezza, malattia o alterazione.
- Tutti i vasi, sia d'appoggio che sospesi, devono essere installati in zone sicure e stabili, evitando superfici inclinate o sconnesse. È fondamentale non sospenderli sopra terrazze, strade o passaggi pedonali per prevenire rischi e danni da caduta. Assicurarsi che i supporti siano solidamente fissati e in grado di sostenere il peso del vaso pieno. Evitare di collocarli sui bordi dei balconi o in aree esposte a vento forte o urti accidentali. Monitorare regolarmente lo stato di usura delle catene e del materiale plastico per garantire sicurezza e durabilità. • A fine uso lavarsi le mani. • Nel rispetto dell'ambiente, evitare di spargere prodotti chimici usati per i trattamenti delle piante. • Utilizzi impropri o manomissioni declinano il produttore da ogni responsabilità.

2.5 Smaltimento ambientale

Smaltimento e riciclo secondo le normative ambientali vigenti:

- A fine vita, smaltire il prodotto in modo differenziato, conformemente alle normative vigenti. Tutti i vasi sono riciclabili e devono essere smaltiti nel rispetto delle disposizioni locali sul riciclaggio della plastica. Consultare i simboli di smaltimento presenti su ogni componente.
- Per informazioni dettagliate sullo smaltimento degli imballaggi, consultare il sito www.dimartino.it tramite il QR code presente su ogni etichetta del prodotto
- Evitare la dispersione di residui chimici nell'ambiente, adottando pratiche di smaltimento corrette per minimizzare l'impatto ambientale

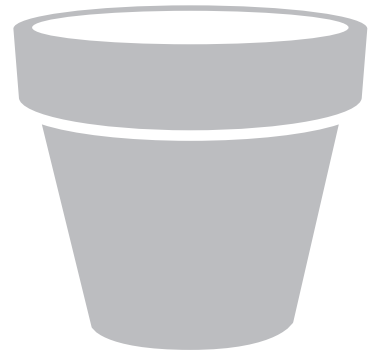
2.6 Garanzia

Durata della garanzia:

- Il produttore si impegna a riparare o eventualmente a sostituire, tramite il rivenditore, per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto, quelle parti del prodotto che risultassero viziate da difetto di fabbricazione. Sono esclusi difetti dovuti a manomissioni, errato utilizzo o usura. Affinchè la garanzia sia valida, l'utente deve consegnare al rivenditore stesso il prodotto completo in ogni sua parte allegando la ricevuta fiscale o altro documento comprovante la data di acquisto. Per assistenza, contattare il servizio clienti tramite il sito www.dimartino.it.
- **La garanzia non copre danni derivanti da uso improprio o manutenzione inadeguata.**

Modern vases

Decorated vases



USER AND MAINTENANCE MANUAL

Applicable regulations:

- Regulation 2023/988: General Product Safety

Key requirements:

- Compliance with European safety regulations
- User manual and detailed information
- Product traceability

Introduction

Thank you for choosing a vase from the Di Martino collection. Our modern, decorated vases are designed to combine aesthetics, functionality, and durability. Made from high-quality materials, they ensure reliable use both indoors and outdoors. They retain their original colours for a long time because they are made from UV-resistant materials. For optimal and safe use, please read this manual carefully.

1. PURPOSE OF THE MANUAL

This manual has been prepared to ensure the safe and effective use of Di Martino S.p.A. vessels, in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on the safety of consumer products.

2. CONTENTS OF THE MANUAL

2.1 Product Identification

- **Product category:** Modern and decorated plastic vases - www.dimartino.it/prodotti
- **Trade name, product code, serial number:** Please refer to the product label for specific information.
- **Manufacturer's name and address:**
Di Martino S.p.A., Via Pavane, 1 - 36065 Mussolente (VI) - Italy. Tel. +39 0424 8788 - dimartino@dimartino.it

2.2 Instructions for Use

Product and component description:

- Di Martino's modern, decorated vases are made from premium plastic materials that are resistant to weather and UV rays. Their shape and design make them both practical and elegant, adapting to any environment.

Purpose and intended use:

- These products are ideal for growing ornamental plants both indoors and outdoors. They are designed to hold soil and support the growth of flowers and plants, ensuring adequate aeration and water drainage. They serve a variety of purposes beyond simply holding plants and can be used as storage containers, umbrella stands, sand-filled outdoor ashtrays, magazine racks, ice buckets, and more.

USE:

- Before use, ensure the vase and all its components are intact, clean, and undamaged.
- **To plant directly:** Make the holes indicated on the bottom of the pot to promote drainage and aeration of the roots, preventing water stagnation.
- Place a layer of drainage material, such as expanded clay or pebbles, on the bottom, slightly above the level of the

perforated cone. Cover with a filter cloth to prevent clogging and ensure proper water drainage.

- Use the saucer to maintain an adequate water supply, avoiding both overwatering and stagnation, which could compromise plant health.
- To encourage healthy root development and plant stability, fill the pot with soil and position the plant, ensuring the soil level is at least 3 cm above the inner rim.
- **For conical pots with an inner pot:** Add gravel or sand to the base to increase stability and prevent tipping. For proper drainage, drill the holes indicated on the bottom of both pots (inner and outer), ensuring adequate water flow.
- **Use as a pot cover:** Do not pierce the bottom, and ensure any lids are tightly sealed and airtight.
- Regularly clean the vase to maintain its appearance and functionality.
- Handle the pot with good posture to avoid straining your back.
- When not in use, empty the vase, clean it thoroughly, and store it in a dry place away from direct light.

2.3 Routine and extraordinary maintenance

Routine maintenance:

- Clean the vase with water and mild soap to remove any soil or limescale residue.
- Regularly inspect for cracks or structural damage.
- Avoid prolonged exposure to extreme temperatures.

Extraordinary maintenance:

- If the pot is damaged or significantly worn, replace it to ensure the safety of the plants and the surrounding environment.

2.4 Safety Requirements

Warnings regarding potential risks associated with incorrect product use:

- Do not use the vase for any purpose other than those indicated.
- For hanging bowls, use only soil and organic material, avoiding gravel or heavy substrates that could overload the structure. Ensure the total weight, including soil and plant, does not exceed 10 kg. Regularly inspect the mounting brackets to ensure the safety and durability of the suspension system.
- Avoid impacts or falls that could cause cracks or breakages.
- When gardening, wear gloves to ensure a secure grip and prevent abrasions. It is recommended to wear appropriate clothing and protective footwear (personal protective equipment) to protect the body from weather and mechanical hazards when using and handling the product.
- Avoid exposing the vase to open flames or intense heat. To prevent deformation or damage to the materials, do not leave the product in environments with extreme temperatures (-30°C / +50°C).
- Do not smoke, drink, or eat while using this product. • Do not use the vase to store food. • Keep out of the reach of children.
 - Do not use the pot to contain hazardous, aggressive, corrosive, or flammable chemicals.
- Do not use if you are tired, ill, or impaired.
- All pots, whether free-standing or hanging, must be installed in safe and stable areas, avoiding sloping or uneven surfaces. It is essential not to suspend them over terraces, roads, or pedestrian walkways to prevent risks and damage from falls. Ensure the supports are securely fastened and capable of supporting the weight of the full pot. Avoid placing them on balcony edges or in areas exposed to strong winds or accidental impacts. Regularly check the chains and plastic components for wear to ensure safety and durability. • Wash your hands after use. • To protect the environment, avoid spreading chemicals used for plant treatments.
 - The manufacturer accepts no liability for improper use or tampering.

2.5 Environmental disposal

Disposal and recycling in accordance with current environmental regulations:

- At the end of its life, dispose of the product separately, in accordance with current regulations. All pots are recyclable and should be disposed of in accordance with local plastic recycling regulations. Refer to the disposal symbols on each component.
- For detailed information on packaging disposal, please visit www.dimartino.it using the QR code on each product label.
- Avoid releasing chemical residues into the environment by adopting proper disposal practices to minimise environmental impact.

2.6 Warranty

Warranty period:

- The manufacturer guarantees to repair or replace, through the retailer, any parts of the product found to be defective due to manufacturing faults, for a period of 24 months from the date of purchase. Defects resulting from tampering, misuse, or wear and tear are excluded. To validate the warranty, the user must return the complete product to the retailer, along with the receipt or other proof of purchase date. For assistance, please contact customer service via the website www.dimartino.it.
- **The warranty does not cover damage resulting from improper use or inadequate maintenance.**

Moderne Vasen Dekorierete Vasen



BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Geltende Vorschriften:

- Verordnung 2023/988 Allgemeine Produktsicherheit

Wichtigste Anforderungen:

- Einhaltung der europäischen Sicherheitsvorschriften
- Bedienungsanleitung und detaillierte Informationen
- Produktnachverfolgung

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für eine Vase aus der Di Martino Linie entschieden haben. Unsere modernen und dekorativen Vasen sind so konzipiert, dass sie Ästhetik, Funktionalität und Langlebigkeit vereinen. Hergestellt aus hochwertigen Materialien, gewährleisten sie eine zuverlässige Nutzung sowohl im Innen- als auch im Außenbereich. Sie behalten ihre ursprüngliche Farbe lange bei, da sie aus UV-beständigen Materialien hergestellt sind. Für eine optimale und sichere Nutzung bitten wir Sie, dieses Handbuch sorgfältig zu lesen.

1. ZWECK DES HANDBUCHS

Dieses Handbuch wurde erstellt, um die sichere und effektive Verwendung der Gefäße von Di Martino S.p.A. gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die Sicherheit von Produkten für Verbraucher zu gewährleisten.

2. INHALT DES HANDBUCHS

2.1 Produktidentifikation

- **Produktkategorie:** Moderne und dekorierte Kunststoffvasen – www.dimartino.it/prodotti
- **Handelsname, Produktcode, Seriennummer:** Für spezifische Informationen konsultieren Sie bitte das Produktetikett.
- **Name und Anschrift des Herstellers:**
Di Martino S.p.A., Via Pavane 1, 36065 Mussolente (VI), Italien. Telefon: +39 0424 8788, E-Mail: dimartino@dimartino.it

2.2 Gebrauchsanweisung

Beschreibung des Produkts und seiner Bestandteile:

- Die modernen und dekorativen Blumentöpfe von Di Martino sind aus hochwertigen Kunststoffen gefertigt, die witterungs- und UV-beständig sind. Ihre Form und ihr Design ermöglichen eine praktische und elegante Nutzung und passen sich jeder Umgebung an.

Zweck und vorgesehene Verwendung:

- Diese Produkte sind ideal für die Zucht von Zierpflanzen im Innen- und Außenbereich. Sie sind so konzipiert, dass sie Blumenerde aufnehmen und das Wachstum von Blumen und Pflanzen fördern, indem sie für ausreichende Belüftung und Wasserableitung sorgen. Sie haben verschiedene Funktionen, die über die reine Pflanzgefäße hinausgehen, und können als Aufbewahrungsboxen, Schirmständer, sandgefüllte Aschenbecher für den Außenbereich, Zeitungsständer, Eiswürfelbehälter und vieles mehr verwendet werden.

ANWENDUNG:

- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der Topf und alle seine Bestandteile unversehrt, sauber und frei von Schäden sind.
- **Um die Pflanzen direkt einzutopfen:** Bohren Sie die angegebenen Löcher in den Topfboden, um die Entwässerung und Belüftung der Wurzeln zu fördern und Wasserstau zu vermeiden.
- Legen Sie eine Schicht Drainagematerial, wie Blähton oder Kies, auf den Boden, sodass sie leicht über den perforierten Kegel hinausragt. Mit einem Filtergewebe abdecken, um Verstopfungen zu vermeiden und einen guten Wasserabfluss zu gewährleisten.

- Verwenden Sie den Untertopf, um einen ausreichenden Wasservorrat zu gewährleisten und sowohl eine Überbewässerung als auch eine Staunässe zu vermeiden, die die Gesundheit der Pflanzen beeinträchtigen könnten.
- Um eine gesunde Wurzelentwicklung und die Stabilität der Pflanze zu fördern, füllen Sie den Topf mit Erde und setzen Sie die Pflanze ein. Achten Sie darauf, dass die Erde mindestens 3 cm über dem inneren Rand steht.
- **Für konische Gefäße mit Innengefäß:** Fügen Sie Kies oder Sand hinzu, um die Stabilität zu erhöhen und ein Umkippen zu verhindern. Für eine gute Entwässerung bohren Sie die angegebenen Löcher in den Boden beider Gefäße (innen und außen), um einen ausreichenden Wasserabfluss zu gewährleisten.
- **Verwendung als Blumentopf-Abdeckung:** Verwenden Sie den Topf ohne Löcher im Boden und stellen Sie sicher, dass alle Verschlüsse gut und luftdicht verschlossen sind.
- Reinigen Sie den Blumentopf regelmäßig, um seine Ästhetik und Funktionalität zu erhalten.
- Bewegen Sie den Topf in einer korrekten Haltung, um eine übermäßige Belastung des Rückens zu vermeiden.
- Wenn Sie den Behälter nicht verwenden, leeren Sie ihn, reinigen Sie ihn gründlich und lagern Sie ihn an einem trockenen Ort, der keinem direkten Licht ausgesetzt ist.

2.3 Regelmäßige und außerordentliche Wartung

Routinemäßige Wartung:

- Reinigen Sie das Gefäß mit Wasser und neutraler Seife, um eventuelle Erd- oder Kalkrückstände zu entfernen.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Risse oder strukturelle Schäden vorhanden sind.
- Vermeiden Sie längere Aussetzung gegenüber extremen Temperaturen.

Außerordentliche Wartung:

- Bei Beschädigungen oder erheblichem Verschleiß ist der Topf auszutauschen, um die Sicherheit der Pflanzen und der Umgebung zu gewährleisten.

2.4 Sicherheitsanforderungen

Warnhinweise zu möglichen Risiken bei unsachgemäßer Verwendung des Produkts:

- Verwenden Sie das Gefäß nur für den angegebenen Zweck.
- Verwenden Sie für hängende Schalen ausschließlich Blumenerde und organisches Material. Vermeiden Sie Kies oder schwere Substrate, die die Struktur überlasten könnten. Stellen Sie sicher, dass das Gesamtgewicht, einschließlich Erde und Pflanze, 10 kg nicht überschreitet. Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente, um die Sicherheit und Langlebigkeit des Aufhängungssystems zu gewährleisten.
- Vermeiden Sie Stöße oder Stürze, die zu Rissen oder Brüchen führen können.
- Tragen Sie beim Gärtnern Handschuhe, um einen sicheren Halt zu gewährleisten und Abschürfungen zu vermeiden. Es wird empfohlen, geeignete Kleidung und Schutzschuhe (persönliche Schutzausrüstung) zu tragen, um den Körper bei der Verwendung und Handhabung des Produkts vor Witterungseinflüssen und mechanischen Risiken zu schützen.
- Setzen Sie das Gefäß keinen offenen Flammen oder starken Wärmequellen aus. Lassen Sie das Produkt nicht in Umgebungen mit extremen Temperaturen (-30 °C / +50 °C) liegen, um Verformungen oder Materialschäden zu vermeiden.
- Während der Anwendung nicht rauchen, trinken oder essen. • Verwenden Sie das Gefäß nicht zur Aufbewahrung von Lebensmitteln. • Außer Reichweite von Kindern halten. • Verwenden Sie den Behälter nicht für gefährliche, aggressive, ätzende oder brennbare Chemikalien.
- Nicht bei Müdigkeit, Krankheit oder Beeinträchtigung verwenden.
- Alle Blumentöpfe, ob freistehend oder aufgehängt, müssen an sicheren und stabilen Orten angebracht werden, wobei geneigte oder unebene Oberflächen zu vermeiden sind. Es ist wichtig, sie nicht über Terrassen, Straßen oder Gehwegen aufzuhängen, um Risiken und Schäden durch Herunterfallen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Halterungen fest sitzen und das Gewicht des vollen Gefäßes tragen können. Vermeiden Sie es, sie an Balkonrändern oder in Bereichen aufzustellen, die starkem Wind oder versehentlichen Stößen ausgesetzt sind. Überwachen Sie regelmäßig den Verschleißzustand der Ketten und des Kunststoffmaterials, um Sicherheit und Langlebigkeit zu gewährleisten. • Nach Gebrauch Hände waschen. • Um die Umwelt zu schützen, vermeiden Sie das Ausbringen von Chemikalien zur Pflanzenbehandlung. • Bei unsachgemäßer Verwendung oder Manipulationen lehnt der Hersteller jegliche Haftung ab.

2.5 Umweltgerechte Entsorgung

Entsorgung und Recycling gemäß den geltenden Umweltvorschriften:

- Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden Vorschriften getrennt. Alle Gefäße sind recycelbar und müssen gemäß den örtlichen Vorschriften zum Kunststoffrecycling entsorgt werden. Beachten Sie die Entsorgungssymbole auf den einzelnen Komponenten.
- Detaillierte Informationen zur Entsorgung der Verpackung finden Sie unter www.dimartino.it oder über den QR-Code auf jedem Produktetikett.
- Vermeiden Sie die Freisetzung chemischer Rückstände in die Umwelt und wenden Sie korrekte Entsorgungspraktiken an, um die Umweltbelastung zu minimieren.

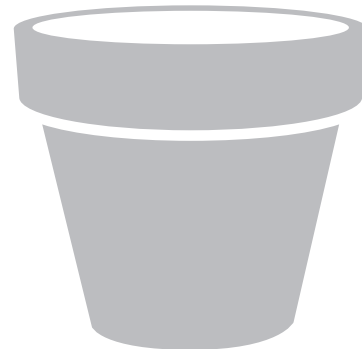
2.6 Gewährleistung

Garantiezeit:

- Der Hersteller verpflichtet sich, Teile des Produkts, die einen Herstellungsfehler aufweisen, innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum über den Händler zu reparieren oder gegebenenfalls zu ersetzen. Mängel, die durch Manipulation, falsche Verwendung oder Abnutzung entstehen, sind ausgeschlossen. Damit die Garantie gültig ist, muss der Benutzer das Produkt vollständig und in allen Teilen an den Händler zurückgeben und den Kassenbon oder ein anderes Dokument beifügen, das das Kaufdatum belegt. Für Unterstützung kontaktieren Sie bitte den Kundenservice über die Website www.dimartino.it.
- **Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unzureichende Wartung entstehen.**

Jarrón moderno

Jarrón decorado



MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

Normativa aplicable:

- Reglamento 2023/988 sobre la seguridad general de los productos

Requisitos principales:

- Cumplimiento de las normas de seguridad europeas
- Manual de usuario e información detallada
- Trazabilidad del producto

Introducción

Gracias por elegir un jarrón de la línea Di Martino. Nuestros jarrones modernos y decorados están diseñados para garantizar estética, funcionalidad y resistencia a lo largo del tiempo. Fabricados con materiales de alta calidad, garantizan un uso fiable tanto en interiores como en exteriores. Conservan sus colores originales durante mucho tiempo, ya que están fabricados con materiales resistentes a los rayos UV. Para un uso óptimo y seguro, le invitamos a leer atentamente este manual.

1. OBJETIVO DEL MANUAL

Este manual se ha redactado para garantizar el uso seguro y eficaz de los maceteros Di Martino S.p.A., de conformidad con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad de los productos de consumo.

2. CONTENIDO DEL MANUAL

2.1 Identificación del producto

- **Categoría de producto:** Macetas de plástico modernas y decoradas - www.dimartino.it/prodotti
- **Nombre comercial, código de producto, número de serie:** Consulte la etiqueta del producto para obtener información específica.
- **Nombre y dirección del fabricante:**
Di Martino S.p.A. Via Pavane, 1 - 36065 Mussolente (VI) - Italia Tel. +39 0424 8788 - dimartino@dimartino.it

2.2 Instrucciones de uso

Descripción del producto y sus componentes:

- Las macetas modernas y decoradas de Di Martino están fabricadas con materiales plásticos de primera calidad, resistentes a la intemperie y a los rayos UV. Su forma y diseño permiten un uso práctico y elegante, adaptándose a cualquier ambiente.

Finalidad y uso previsto:

- Estos productos son ideales para el cultivo de plantas ornamentales tanto en interiores como en exteriores. Están diseñados para contener tierra y favorecer el crecimiento de flores y plantas, garantizando una adecuada aireación y drenaje del agua. Tienen diversas funciones además de contener plantas y pueden utilizarse como portaobjetos, paragüeros, ceniceros de exterior rellenos de arena, revisteros, cubiteras y mucho más.

USO:

- Antes de usar, asegúrese de que la maceta y todos sus componentes estén intactos, limpios y sin daños.
- **Para trasplantar las plantas directamente:** Perfore los agujeros indicados en el fondo de la maceta para facilitar el drenaje y la aireación de las raíces, evitando así el estancamiento del agua.

- Coloque en el fondo una capa de material drenante, como arcilla expandida o guijarros, superando ligeramente el nivel del cono perforado. Cubrir con un tejido filtrante para evitar la obstrucción y favorecer el correcto drenaje del agua.
- Utilice el platillo para mantener una reserva de agua adecuada, evitando tanto el riego excesivo como el estancamiento, que podrían comprometer la salud de las plantas.
- Para favorecer un desarrollo radicular adecuado y la estabilidad de la planta, llene la maceta con tierra y coloque la planta, asegurándose de mantener el nivel de la tierra al menos 3 cm por encima del borde interior.
- **Para macetas troncocónicas con maceta interior:** añada grava o arena en la base para aumentar su estabilidad y evitar que se vuelque. Para un drenaje adecuado, taladre los orificios indicados en el fondo de ambas macetas (interna y externa), asegurando un flujo de agua suficiente.
- **Uso como tapa de maceta:** Utilizar sin perforar el fondo, asegurándose de que los tapones estén bien sellados y herméticos.
- Limpia periódicamente el jarrón para mantener su estética y funcionalidad.
- Mueva la maceta manteniendo una postura correcta para evitar esfuerzos excesivos en la espalda.
- Si no se utiliza, vacíe el recipiente, límpielo bien y guárdelo en un lugar seco y alejado de la luz directa.

2.3 Mantenimiento ordinario y extraordinario

Mantenimiento rutinario:

- Limpia la maceta con agua y jabón neutro para eliminar cualquier resto de tierra o cal.
- Compruebe periódicamente si hay grietas o daños estructurales.
- Evite la exposición prolongada a temperaturas extremas.

Mantenimiento extraordinario:

- En caso de daños o desgaste significativo, sustituya la maceta para garantizar la seguridad de las plantas y del entorno.

2.4 Requisitos de seguridad

Advertencias sobre los posibles riesgos asociados al uso incorrecto del producto:

- No utilice el recipiente para fines distintos a los indicados.
- Para los cuencos colgantes, utiliza únicamente tierra y material orgánico, evitando el uso de grava o sustratos pesados que podrían sobrecargar la estructura. Asegúrate de que el peso total, incluyendo la tierra y la planta, no supere los 10 kg. Compruebe periódicamente los soportes de fijación para garantizar la seguridad y la durabilidad del sistema de suspensión.
- Evite golpes o caídas que puedan causar grietas o roturas.
- Para las tareas de jardinería, use guantes para asegurar un agarre seguro y evitar abrasiones. Se recomienda el uso de ropa adecuada y calzado de protección EPI (equipos de protección individual) para proteger el cuerpo de los agentes atmosféricos y de los riesgos mecánicos durante el uso y la manipulación del producto.
- Evite exponer el recipiente a llamas abiertas o fuentes de calor intenso. No deje el producto en ambientes con temperaturas extremas (-30 °C / +50 °C) para evitar deformaciones o daños en los materiales.
- No fumar, beber ni comer durante su uso. • No utilice el recipiente para guardar alimentos. • Mantener fuera del alcance de los niños. • No utilice el recipiente para contener sustancias químicas peligrosas, agresivas, corrosivas o inflamables.
- No utilizar en caso de cansancio, enfermedad o alteración.
- Todas las macetas, tanto de apoyo como colgantes, deben instalarse en zonas seguras y estables, evitando superficies inclinadas o irregulares. Es fundamental no suspenderlos sobre terrazas, calles o pasos peatonales para evitar riesgos y daños por caída. Asegúrese de que los soportes estén bien fijados y puedan soportar el peso del jarrón lleno. Evite colocarlos en los bordes de los balcones o en zonas expuestas a vientos fuertes o golpes accidentales. Supervise regularmente el estado de desgaste de las cadenas y del material plástico para garantizar la seguridad y la durabilidad. • Lavarse las manos después de su uso. • Para respetar el medio ambiente, evite esparcir productos químicos utilizados para el tratamiento de plantas. • El uso indebido o la manipulación eximen al fabricante de cualquier responsabilidad.

2.5 Eliminación ambiental

Eliminación y reciclaje conforme a la normativa medioambiental vigente:

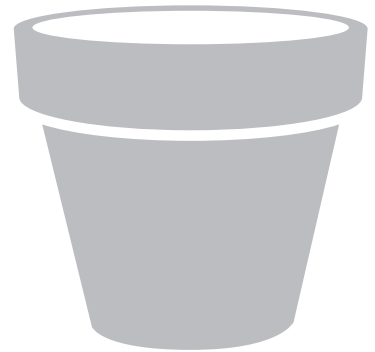
- Al final de su vida útil, deseche el producto de forma selectiva, de acuerdo con la normativa vigente. Todos los envases son reciclables y deben desecharse de acuerdo con las normativas locales de reciclaje de plásticos. Consulte los símbolos de eliminación presentes en cada componente.
- Para obtener información detallada sobre la eliminación de los envases, consulta el sitio web www.dimartino.it a través del código QR que encontrarás en cada etiqueta del producto.
- Evitar la dispersión de residuos químicos en el medio ambiente, adoptando prácticas de eliminación correctas para minimizar el impacto ambiental.

2.6 Garantía

Duración de la garantía:

- El fabricante se compromete a reparar o, en su caso, sustituir, a través del distribuidor, durante un periodo de 24 meses a partir de la fecha de compra, aquellas piezas del producto que presenten defectos de fabricación. Quedan excluidos los defectos causados por manipulaciones, uso incorrecto o desgaste. Para que la garantía sea válida, el usuario debe entregar al distribuidor el producto completo en todas sus partes, adjuntando el recibo fiscal u otro documento que acredite la fecha de compra. Para obtener ayuda, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente a través de la página web www.dimartino.it.
- **La garantía no cubre los daños causados por un uso inadecuado o un mantenimiento deficiente.**

Vases modernes Vases décorés



MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Réglementations applicables :

- Règlement 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits

Exigences principales :

- Conformité aux normes de sécurité européennes
- Manuel d'utilisation et informations détaillées
- Traçabilité des produits

Introduction

Merci d'avoir choisi un vase de la gamme Di Martino. Nos pots modernes et décorés sont conçus pour allier esthétique, fonctionnalité et durabilité. Fabriqués avec des matériaux de haute qualité, ils garantissent une utilisation fiable aussi bien en intérieur qu'en extérieur. Ils conservent longtemps leurs couleurs d'origine grâce à leur fabrication en matériaux résistants aux rayons UV. Pour une utilisation optimale et sûre, nous vous invitons à lire attentivement ce manuel.

1. OBJECTIF DU MANUEL

Ce manuel a été rédigé pour garantir une utilisation sûre et efficace des pots Di Martino S.p.A., conformément au règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité des produits destinés aux consommateurs.

2. CONTENU DU MANUEL

2.1 Identification du produit

- **Catégorie de produit :** Pots en plastique modernes et décorés - www.dimartino.it/prodotti
- **Nom commercial, code produit, numéro de série :** Consultez l'étiquette du produit pour obtenir des informations spécifiques.
- **Nom et adresse du fabricant :**
Di Martino S.p.A. Via Pavane, 1 - 36065 Mussolente (VI) - Italie Tél. +39 0424 8788 - dimartino@dimartino.it

2.2 Mode d'emploi

Description du produit et de ses composants :

- Les pots modernes et décorés Di Martino sont fabriqués en matières plastiques de premier choix, résistantes aux intempéries et aux rayons UV. Leur forme et leur design permettent une utilisation pratique et élégante, s'adaptant à n'importe quel environnement.

Objectif et utilisation prévue :

- Ces produits sont parfaits pour la culture de plantes ornementales, que ce soit en intérieur ou en extérieur. Ils sont conçus pour contenir de la terre et favoriser la croissance des fleurs et des plantes, en assurant une aération et un drainage adéquats. Ils ont diverses fonctions en plus de contenir des plantes et peuvent être utilisés comme porte-objets, porte-parapluies, cendriers d'extérieur remplis de sable, porte-revues, seaux à glace et bien plus encore.

UTILISATION :

- Avant utilisation, assurez-vous que le pot et tous ses composants sont intègres, propres et exempts de dommages.
- **Pour repotter directement les plantes :** percez les trous indiqués au fond du pot afin de faciliter le drainage et l'aération des racines, et d'éviter ainsi la stagnation de l'eau.

- Placez une couche de matériau drainant, comme de l'argile expansée ou des cailloux, sur le fond, en dépassant légèrement le niveau du cône perforé. Couvrir d'un tissu filtrant pour éviter tout colmatage et favoriser un bon drainage de l'eau.
- Utilisez la soucoupe pour maintenir une réserve d'eau suffisante, en évitant à la fois un arrosage excessif et une stagnation, qui pourraient nuire à la santé des plantes.
- Pour favoriser un bon développement des racines et la stabilité de la plante, remplissez le pot de terre et placez la plante en veillant à maintenir le niveau de la terre à au moins 3 cm au-dessus du bord intérieur.
- **Pour les pots tronconiques avec un pot intérieur :** ajoutez du gravier ou du sable à la base pour augmenter leur stabilité et éviter qu'ils ne se renversent. Pour un drainage efficace, percez les trous indiqués au fond des deux pots (intérieur et extérieur), afin de garantir un écoulement adéquat de l'eau.
- **Utilisation comme cache-pot :** utiliser sans percer le fond, en vérifiant que les éventuels bouchons sont bien scellés et hermétiques.
- Nettoyez régulièrement le vase pour préserver son esthétique et sa fonctionnalité.
- Déplacez le vase en adoptant une posture correcte pour éviter de solliciter excessivement votre dos.
- En cas d'inutilisation, videz le pot, nettoyez-le soigneusement et conservez-le dans un endroit sec et à l'abri de la lumière directe.

2.3 Entretien courant et extraordinaire

Entretien courant :

- Nettoyez le pot avec de l'eau et du savon neutre pour éliminer tout résidu de terre ou de calcaire.
- Vérifiez régulièrement l'absence de fissures ou de dommages structurels.
- Évitez toute exposition prolongée à des températures extrêmes.

Entretien exceptionnel :

- En cas de dommages ou d'usure importante, remplacez le pot pour garantir la sécurité des plantes et de l'environnement.

2.4 Exigences de sécurité

Avertissements concernant les risques potentiels liés à une mauvaise utilisation du produit :

- N'utilisez pas le pot à d'autres fins que celles indiquées.
- Pour les pots suspendus, utilisez uniquement de la terre et des matières organiques, en évitant le gravier ou les substrats lourds qui pourraient surcharger la structure. Vérifiez que le poids total, terre et plante comprises, ne dépasse pas 10 kg. Vérifiez régulièrement les fixations pour garantir la sécurité et la durabilité du système de suspension.
- Évitez les chocs ou les chutes qui pourraient provoquer des fissures ou des cassures.
- Pour les travaux de jardinage, portez des gants afin d'assurer une prise sûre et d'éviter les abrasions. Il est recommandé de porter des vêtements et des chaussures de protection appropriés (équipements de protection individuelle) pour protéger le corps des intempéries et des risques mécaniques lors de l'utilisation et de la manipulation du produit.
- Évitez d'exposer le pot à des flammes nues ou à des sources de chaleur intense. Ne laissez pas le produit dans des environnements soumis à des températures extrêmes (-30 °C / +50 °C) afin d'éviter toute déformation ou tout dommage matériel.
- Ne pas fumer, boire ou manger pendant l'utilisation. • Ne pas utiliser le vase pour contenir des aliments. • Tenir hors de portée des enfants. • Ne pas utiliser le vase pour contenir des produits chimiques dangereux, agressifs, corrosifs ou inflammables.
- Ne pas utiliser en cas de fatigue, de maladie ou d'altération.
- Tous les pots, qu'ils soient posés ou suspendus, doivent être installés dans des zones sûres et stables, en évitant les surfaces inclinées ou irrégulières. Il est essentiel de ne pas les suspendre au-dessus de terrasses, de rues ou de passages piétons afin de prévenir les risques et les dommages liés aux chutes. Assurez-vous que les supports sont solidement fixés et capables de supporter le poids du vase plein. Évitez de les placer sur les bords des balcons ou dans des zones exposées à des vents forts ou à des chocs accidentels. Surveillez régulièrement l'état d'usure des chaînes et des pièces en plastique pour garantir la sécurité et la durabilité. • Se laver les mains après utilisation. • Pour préserver l'environnement, évitez de répandre des produits chimiques utilisés pour le traitement des plantes. • Toute utilisation inappropriée ou altération dégage le fabricant de toute responsabilité.

2.5 Élimination écologique

Élimination et recyclage conformément aux réglementations environnementales en vigueur :

- En fin de vie, veuillez éliminer le produit de manière sélective, conformément à la réglementation en vigueur. Tous les pots sont recyclables et doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière de recyclage du plastique. Consultez les symboles d'élimination présents sur chaque composant.
- Pour plus d'informations sur l'élimination des emballages, consultez le site www.dimartino.it via le QR code présent sur chaque étiquette produit.
- Éviter le rejet de résidus chimiques dans l'environnement en adoptant des pratiques d'élimination appropriées afin de minimiser l'impact environnemental.

2.6 Garantie

Durée de la garantie :

- Le fabricant s'engage à réparer ou, le cas échéant, à remplacer, par l'intermédiaire du revendeur, les pièces du produit présentant un défaut de fabrication, pendant une période de 24 mois à compter de la date d'achat. Les défauts dus à une manipulation, une utilisation incorrecte ou à l'usure sont exclus. Pour que la garantie soit valable, l'utilisateur doit remettre au revendeur le produit complet, accompagné de la facture ou de tout autre justificatif de la date d'achat. Pour toute assistance, veuillez contacter le service client via le site www.dimartino.it.
- **La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un entretien inadéquat.**

Модерни вази Декорирани вази



РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА

Приложими нормативни уредби:

- Регламент 2023/988 относно общата безопасност на продуктите

Основни изисквания:

- Съответствие с европейските стандарти за безопасност
- Ръководство за употреба и подробна информация
- Проследяване на продукта

Въведение

Благодарим ви, че избрахте ваза от линията Di Martino. Нашите модерни и декорирани вази са проектирани да съчетават естетика, функционалност и издръжливост във времето. Изработени от висококачествени материали, те осигуряват надеждна употреба както на закрито, така и на открито. Те запазват оригиналните си цветове дълго време, тъй като са изработени от материали, устойчиви на UV лъчи. За оптимална и безопасна употреба, моля, прочетете внимателно това ръководство.

1. ЦЕЛ НА РЪКОВОДСТВОТО

Това ръководство е изготвено, за да гарантира безопасната и ефективна употреба на съдовете Di Martino S.p.A., в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно безопасността на потребителските продукти.

2. СЪДЪРЖАНИЕ НА РЪКОВОДСТВОТО

2.1 Идентификация на продукта

- Категория на продукта: Модерни и декорирани пластмасови саксии – www.dimartino.it/prodotti
- Търговско наименование, код на продукта, сериен номер: За конкретна информация вижте етикета на продукта.
- Име и адрес на производителя:
Di Martino S.p.A., Via Pavane, 1 – 36065 Mussolente (VI), Италия. Телефон: +39 0424 8788, имейл: dimartino@dimartino.it

2.2 Инструкции за употреба

Описание на продукта и неговите компоненти:

- Модерните и декорирани саксии Di Martino са изработени от висококачествени пластмасови материали, устойчиви на атмосферни влияния и UV лъчи. Формата и дизайнът им позволяват практично и елегантно използване, като се адаптират към всяка среда.

Предназначение и употреба:

- Тези продукти са идеални за отглеждане на декоративни растения на закрито и открито. Те са предназначени да съдържат почва и да подпомагат растежа на цветя и растения, като осигуряват подходяща аерация и отводняване на водата. Освен да съдържат растения, те имат и други функции и могат да се използват като поставки за предмети, чадъри, външни пепелници, пълнени с пясък, поставки за списания, поставки за лед и др.

Употреба:

- Преди употреба се уверете, че съдът и всички негови компоненти са непокътнати, чисти и без повреди.
- За директно засаждане на растенията: Направете отворите, посочени на дъното на саксията, за да улесните оттичането и проветряването на корените, като така предотвратите застояване на вода.
- Поставете на дъното слой дренажен материал, като експандирана глина или камъчета, който леко надвишава нивото на перфорирания конус. Покрийте с филтрираща тъкан, за да предотвратите запушване и да улесните правилното оттичане на водата.
- Използвайте подложката, за да поддържате достатъчно вода, като избягвате както прекомерното поливане, така и застояването, които могат да навредят на здравето на растенията.
- За да се насърчи правилното развитие на корените и стабилността на растението, напълнете саксията с почва и поставете растението, като се уверите, че нивото на почвата е поне 3 см над вътрешния ръб.

- **За конусовидни саксии с вътрешен съд:** Добавете чакъл или пясък в основата, за да ги стабилизирате и да предотвратите преобръщане. За правилно оттичане пробийте отворите, посочени на дъното на двете саксии (вътрешна и външна), за да осигурите адекватен отток на водата.
- **Използване като капак за саксия:** Използвайте, без да пробивате дъното, като се уверите, че всички капачки са добре запечатани и херметични.
- Редовно почиствайте саксията, за да запазите нейната естетика и функционалност.
- Премествайте саксията, като поддържате правилна стойка, за да избегнете прекомерно натоварване на гърба.
- Когато не използвате вазата, я изпразнете, почистете внимателно и съхранявайте на сухо място, далеч от пряка светлина.

2.3 Редовна и извънредна поддръжка

Рутинна поддръжка:

- Почистете саксията с вода и неутрален сапун, за да отстраните евентуални остатъци от пръст или варовик.
- Проверявайте периодично за пукнатини или структурни повреди.
- Избягвайте продължително излагане на екстремни температури.

Извънредна поддръжка:

- В случай на значителни повреди или износване, сменете саксията, за да гарантирате безопасността на растенията и околната среда.

2.4 Изисквания за безопасност

Предупреждения за възможните рискове при неправилна употреба на продукта:

- Не използвайте съда за цели, различни от посочените.
- За висящите саксии използвайте само почва и органичен материал, като избягвате използването на чакъл или тежки субстрати, които биха могли да претоварят конструкцията. Уверете се, че общото тегло, включително почвата и растението, не надвишава 10 кг. Проверявайте периодично опорите за закрепване, за да гарантирате безопасността и издръжливостта на окачената система.
- Избягвайте удари или падания, които могат да причинят пукнатини или счупвания.
- При градинарски дейности носете ръкавици, за да осигурите сигурен захват и да предотвратите ожулвания. Препоръчва се използването на подходящо облекло и защитни обувки (лични предпазни средства), за да се предпази тялото от атмосферни влияния и механични рискове по време на употреба и работа с продукта.
- Избягвайте да излагате съда на открит огън или източници на силна топлина. Не оставяйте продукта в среда с екстремни температури (-30°C / +50°C), за да предотвратите деформации или повреда на материалите.
- Не пушете, не пийте и не яжте по време на употреба. • Не използвайте съда за съхранение на храна. • Да се съхранява на място, недостъпно за деца. • Не използвайте съда за съхранение на опасни, агресивни, корозивни или запалими химикали.
- Не използвайте, ако сте уморени, болни или в променено състояние.
- Всички саксии, както поставени, така и окачени, трябва да бъдат монтирани на сигурни и стабилни места, като се избягват наклонени или неравни повърхности. Важно е да не ги окачвате над тераси, пътища или пешеходни пътеки, за да предотвратите рискове и щети от падане. Уверете се, че опорите са здраво закрепени и могат да издържат тежестта на пълния съд. Избягвайте да ги поставяте по краищата на балконите или на места, изложени на силен вятър или случайни удари. Редовно проверявайте износването на веригите и пластмасовите части, за да гарантирате безопасност и дълготрайност. • След употреба измийте ръцете си. • За да опазите околната среда, избягвайте да разпръсквате химикали, използвани за третиране на растения. • Неправилна употреба или подправяне освобождават производителя от всякаква отговорност.

2.5 Изхвърляне в околната среда

Изхвърляне и рециклиране съгласно действащите екологични разпоредби:

- В края на живота на продукта, изхвърлете го разделно, в съответствие с действащите разпоредби. Всички съдове са рециклируеми и трябва да се изхвърлят в съответствие с местните разпоредби за рециклиране на пластмаса. Вижте символите за изхвърляне на всеки компонент.
- За подробна информация относно изхвърлянето на опаковките, посетете уебсайта www.dimartino.it чрез QR кода, който се намира на всеки етикет на продукта.
- Избягвайте изхвърлянето на химически отпадъци в околната среда, като прилагате правилни практики за обезвреждане, за да сведете до минимум въздействието върху околната среда.

2.6 Гаранция

Продължителност на гаранцията:

- Производителят се задължава да ремонтира или при необходимост да замени, чрез търговеца, за период от 24 месеца от датата на покупка, онези части от продукта, които се окажат дефектни поради производствен дефект. Дефекти, причинени от неправилна употреба, износване или намеса в продукта, не се покриват от гаранцията. За да бъде валидна гаранцията, потребителят трябва да предаде на търговеца продукта в цялост, заедно с касовата бележка или друг документ, доказващ датата на покупка. За помощ се свържете с отдела за обслужване на клиенти чрез уебсайта www.dimartino.it.
- **Гаранцията не покрива щети, причинени от неправилна употреба или неправилна поддръжка.**

Moderní květináče Zdobené vázy



NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ

Platné předpisy:

- Nařízení 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků

Hlavní požadavky:

- Soulad s evropskými bezpečnostními předpisy
- Uživatelská příručka a podrobné informace
- Sledovatelnost produktu

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali vázu z řady Di Martino. Naše moderní a zdobené vázy jsou navrženy tak, aby zaručovaly estetiku, funkčnost a dlouhou životnost. Jsou vyrobeny z vysoce kvalitních materiálů a zajišťují spolehlivé použití jak v interiéru, tak v exteriéru. Díky použití materiálů odolných vůči UV záření si dlouhodobě zachovávají svou původní barvu. Pro optimální a bezpečné používání si prosím pečlivě přečtěte tento návod.

1. ÚČEL PŘÍRUČKY

Tato příručka byla vypracována s cílem zajistit bezpečné a účinné používání květináčů Di Martino S.p.A. v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o bezpečnosti výrobků určených spotřebitelům.

2. OBSAH PŘÍRUČKY

2.1 Identifikace produktu

- **Kategorie produktu:** Moderní a zdobené plastové květináče - www.dimartino.it/prodotti
- **Obchodní název, kód produktu, sériové číslo:** Konkrétní informace naleznete na štítku produktu.
- **Název a adresa výrobce:**
Di Martino S.p.A., Via Pavane 1, 36065 Mussolente (VI), Itálie. Telefon: +39 0424 8788, e-mail: dimartino@dimartino.it

2.2 Návod k použití

Popis produktu a jeho součástí:

- Moderní a dekorativní květináče Di Martino jsou vyrobeny z prvotřídních plastů, které jsou odolné vůči povětrnostním vlivům a UV záření. Jejich tvar a design umožňují praktické a elegantní použití a hodí se do každého prostředí.

Účel a zamýšlené použití:

- Tyto produkty jsou ideální pro pěstování okrasných rostlin v interiéru i exteriéru. Jsou navrženy tak, aby obsahovaly půdu a podporovaly růst květin a rostlin, přičemž zajišťují dostatečné provzdušnění a odvod vody. Kromě toho, že slouží k pěstování rostlin, mají i další funkce a lze je použít jako odkládací misky, stojany na deštníky, venkovní popelníky plněné pískem, stojany na časopisy, držáky na led a mnoho dalšího.

POUŽITÍ:

- Před použitím se ujistěte, že je květináč a všechny jeho součásti neporušené, čisté a bez poškození.
- **Pro přímé přesazení rostlin:** Na dně květináče vytvořte otvory, které jsou vyznačeny, abyste usnadnili odvodnění a provzdušnění kořenů a zabránili hromadění vody.
- Na dno umístěte vrstvu drenážního materiálu, například keramzit nebo oblázky, a to tak, aby mírně přesahovala úroveň

děrovaného kužele. Přikryjte filtrační tkaninou, abyste zabránili ucpání a podpořili správný odtok vody.

- Používejte misku pod květináč, abyste udrželi dostatečnou zásobu vody a zabránili tak jak nadměrnému zalévání, tak i hromadění vody, které by mohlo ohrozit zdraví rostlin.
- Pro správný vývoj kořenů a stabilitu rostliny naplňte květináč zeminou a rostlinu do něj umístěte tak, aby hladina zeminy byla alespoň 3 cm nad vnitřním okrajem.
- **U kuželových květináčů s vnitřním květináčem:** Přidejte na dno štěrku nebo písek, abyste zvýšili stabilitu a zabránili převrácení. Pro správné odvodnění vyvrtejte otvory na dně obou květináčů (vnitřního i vnějšího), aby voda mohla volně odtékat.
- **Použití jako kryt na květináč:** Používejte bez propíchnutí dna a ujistěte se, že jsou všechny uzávěry dobře utěsněné a nepropustné.
- Květináč pravidelně čistěte, abyste zachovali jeho estetiku a funkčnost.
- Při manipulaci s květináčem udržujte správné držení těla, abyste předešli nadměrnému namáhání zad.
- Pokud nádobu nepoužíváte, vyprázdněte ji, důkladně vyčistěte a uložte na suché místo mimo dosah přímého světla.

2.3 Běžná a mimořádná údržba

Běžná údržba:

- Květináč očistěte vodou a neutrálním mýdlem, abyste odstranili případné zbytky zeminy nebo vodního kamene.
- Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k prasklinám nebo poškození konstrukce.
- Vyhněte se dlouhodobému vystavení extrémním teplotám.

Mimořádná údržba:

- V případě poškození nebo výrazného opotřebení vyměňte květináč, abyste zajistili bezpečnost rostlin a okolního prostředí.

2.4 Požadavky na bezpečnost

Upozornění na možná rizika spojená s nesprávným používáním výrobku:

- Nepoužívejte nádobu k jiným účelům, než které jsou uvedeny.
- Pro závěsné misky používejte výhradně zeminu a organický materiál. Vyhněte se použití štěrku nebo těžkých substrátů, které by mohly konstrukci přetížit. Ujistěte se, že celková hmotnost, včetně substrátu a rostliny, nepřesahuje 10 kg. Pravidelně kontrolujte upevňovací prvky, abyste zajistili bezpečnost a trvanlivost závěsného systému.
- Vyhněte se nárazům nebo pádům, které by mohly způsobit praskliny nebo zlomení.
- Při zahradničení noste rukavice, abyste měli jistý úchop a zabránili odřeninám. Při používání a manipulaci s výrobkem se doporučuje používat vhodný oděv a ochrannou obuv (osobní ochranné prostředky) k ochraně těla před povětrnostními vlivy a mechanickými riziky.
- Nevystavujte nádobu otevřenému ohni ani silným zdrojům tepla. Nenechávejte výrobek v prostředí s extrémními teplotami (-30 °C / +50 °C), aby nedošlo k deformaci nebo poškození materiálů.
- Při používání nekuřte, nepijte ani nejezte. • Nepoužívejte nádobu k uchování potravin. • Uchovávejte mimo dosah dětí. • Nepoužívejte nádobu k uchování nebezpečných, agresivních, korozivních nebo hořlavých chemikálií.
- Nepoužívejte, pokud jste unavení, nemocní nebo v jiném neobvyklém stavu.
- Všechny květináče, ať už stojací nebo závěsné, musí být instalovány na bezpečném a stabilním místě, nikoli na nakloněných nebo nerovných površích. Je důležité neumístovat je nad terasy, silnice nebo chodníky, aby se předešlo rizikům a škodám způsobeným pádem. Ujistěte se, že jsou podpěry pevně upevněny a unesou váhu plné nádoby. Neumístujte je na okraje balkonů ani do míst, kde jsou vystaveny silnému větru nebo náhodným nárazům. Pravidelně kontrolujte stav řetězů a plastových materiálů, abyste zajistili jejich bezpečnost a trvanlivost. • Po použití si umyjte ruce. • V zájmu ochrany životního prostředí se vyhněte rozstřikování chemikálií používaných k ošetření rostlin. • Nesprávné použití nebo poškození zbavuje výrobce veškeré odpovědnosti.

2.5 Likvidace odpadu

Likvidace a recyklace v souladu s platnými předpisy pro ochranu životního prostředí:

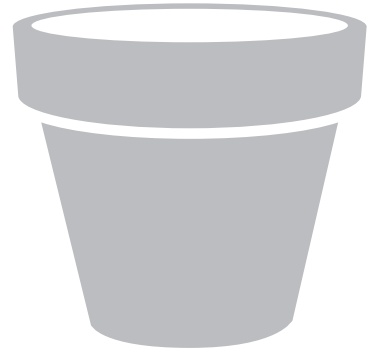
- Po skončení životnosti produkt zlikvidujte v souladu s platnými předpisy. Všechny nádoby jsou recyklovatelné a musí být zlikvidovány v souladu s místními předpisy pro recyklaci plastů. Zkontrolujte symboly pro likvidaci na každé součásti.
- Podrobné informace o likvidaci obalů naleznete na webových stránkách www.dimartino.it prostřednictvím QR kódu, který najdete na každém štítku produktu.
- Zabraňte úniku chemických zbytků do životního prostředí a dodržujte správné postupy likvidace, abyste minimalizovali dopad na životní prostředí.

2.6 Záruka

Doba trvání záruky:

- Výrobce se zavazuje, že v případě výrobní vady opraví nebo vymění části výrobku prostřednictvím prodejce po dobu 24 měsíců od data zakoupení. Vady způsobené neoprávněnou manipulací, nesprávným použitím nebo opotřebením jsou vyloučeny. Pro uplatnění záruky je nutné předat prodejci kompletní produkt se všemi jeho částmi a přiložit daňový doklad nebo jiný doklad prokazující datum nákupu. Pro asistenci kontaktujte zákaznický servis prostřednictvím webové stránky www.dimartino.it.
- **Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným používáním nebo nedostatečnou údržbou.**

Μοντέρνα βάζα Διακοσμημένα βάζα



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Ισχύοντες κανονισμοί:

- Κανονισμός 2023/988 Γενική ασφάλεια προϊόντων

Βασικές απαιτήσεις:

- Συμμόρφωση με τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς ασφαλείας
- Εγχειρίδιο χρήσης και λεπτομερείς πληροφορίες
- Παρακολούθηση προϊόντος

Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα βάζο από τη σειρά Di Martino. Τα μοντέρνα και διακοσμημένα βάζα μας έχουν σχεδιαστεί για να συνδυάζουν αισθητική, λειτουργικότητα και ανθεκτικότητα. Κατασκευασμένα από υλικά υψηλής ποιότητας, εξασφαλίζουν αξιόπιστη χρήση τόσο σε εσωτερικούς όσο και σε εξωτερικούς χώρους. Διατηρούν τα αρχικά τους χρώματα για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθώς κατασκευάζονται από υλικά ανθεκτικά στην υπεριώδη ακτινοβολία. Για τη βέλτιστη και ασφαλή χρήση, σας προτρέπουμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο.

1. ΣΚΟΠΟΣ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ

Το παρόν εγχειρίδιο έχει συνταχθεί για να διασφαλίσει την ασφαλή και αποτελεσματική χρήση των αγγείων της Di Martino S.p.A., σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για την ασφάλεια των καταναλωτικών προϊόντων.

2. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ

2.1 Ταυτοποίηση προϊόντος

- **Κατηγορία προϊόντος:** Μοντέρνα και διακοσμημένα πλαστικά βάζα – www.dimartino.it/prodotti
- **Εμπορική ονομασία, κωδικός προϊόντος, αριθμός σειράς:** Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος για συγκεκριμένες πληροφορίες.
- **Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:**
Di Martino S.p.A. Via Pavane, 1 – 36065 Mussolente (VI) – Ιταλία Τηλ. +39 0424 8788 – dimartino@dimartino.it

2.2 Οδηγίες χρήσης

Περιγραφή προϊόντος και συστατικών:

- Τα μοντέρνα και διακοσμημένα βάζα Di Martino κατασκευάζονται από πλαστικά υλικά πρώτης ποιότητας, ανθεκτικά στις καιρικές συνθήκες και την υπεριώδη ακτινοβολία. Το σχήμα και ο σχεδιασμός τους επιτρέπουν μια πρακτική και κομψή χρήση, προσαρμόζοντας σε οποιοδήποτε περιβάλλον.

Σκοπός και προβλεπόμενη χρήση:

- Αυτά τα προϊόντα είναι ιδανικά για την καλλιέργεια καλλωπιστικών φυτών σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους. Έχουν σχεδιασμορφωθεί για να περιέχουν χώμα και να υποστηρίζουν την ανάπτυξη λουλουδιών και φυτών, εξασφαλίζοντας επαρκή αερισμό και αποστράγγιση του νερού. Έχουν διάφορες λειτουργίες πέρα από τη φύτευση και μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως αντικείμενα αποθήκευσης, ομπρέλες, εξωτερικά τασάκια γεμισμένα με άμμο, ράφια περιοδικών, ψύκτες και πολλά άλλα.

ΧΡΗΣΗ:

- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το δοχείο και όλα τα εξαρτήματά του είναι άθικτα, καθαρά και χωρίς φθορές.
- **Για να μεταφυτεύσετε απευθείας τα φυτά:** Κάντε τις τρύπες που υποδεικνύονται στο κάτω μέρος της γλάστρας για να διευκολύνετε την αποστράγγιση και τον αερισμό των ριζών, αποφεύγοντας τη συσσώρευση νερού.
- Τοποθετήστε στο κάτω μέρος ένα στρώμα αποστραγγιστικού υλικού, όπως διογκωμένη άργιλο ή βότσαλα, λίγο πάνω από το επίπεδο του διάτρητου κώνου. Καλύψτε με ένα ύφασμα φίλτραρίσματος για να αποφύγετε την απόφραξη και να διευκολύνετε την ορθή αποστράγγιση του νερού.
- Χρησιμοποιήστε το πιάτο για να διατηρήσετε επαρκή ποσότητα νερού, αποφεύγοντας τόσο την υπερβολική ποτίσματα όσο και τη στασιμότητα, που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία των φυτών.
- Για να προωθήσετε τη σωστή ανάπτυξη των ριζών και τη σταθερότητα του φυτού, γεμίστε τη γλάστρα με χώμα και

τοποθετήστε το φυτό, διασφαλίζοντας ότι το επίπεδο του χώματος είναι τουλάχιστον 3 εκατοστά πάνω από το εσωτερικό χείλος.

- **Για κωνικές γλάστρες με εσωτερική γλάστρα:** Προσθέστε χαλίκι ή άμμο στη βάση για να αυξήσετε τη σταθερότητά της και να αποτρέψετε την ανατροπή. Για σωστή αποστράγγιση, κάντε τις οπές που υποδεικνύονται στο κάτω μέρος και των δύο δοχείων (εσωτερικού και εξωτερικού), εξασφαλίζοντας επαρκή αποστράγγιση του νερού.
- **Χρήση ως κάλυμμα για γλάστρες:** Χρησιμοποιήστε το χωρίς να τρυπήσετε το κάτω μέρος, βεβαιωθείτε ότι τυχόν καπάκια είναι καλά σφραγισμένα και αεροστεγή.
- Καθαρίζετε τακτικά το δοχείο για να διατηρήσετε την αισθητική και τη λειτουργικότητά του.
- Μετακινήστε τη γλάστρα διατηρώντας μια σωστή στάση σώματος για να αποφύγετε την υπερβολική καταπόνηση της πλάτης.
- Εάν δεν χρησιμοποιείται, αδειάστε το δοχείο, καθαρίστε το προσεκτικά και φυλάξτε το σε ξηρό μέρος, μακριά από το άμεσο φως.

2.3 Τακτική και έκτακτη συντήρηση

Τακτική συντήρηση:

- Καθαρίστε το δοχείο με νερό και ήπιο σαπούνι για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα χώματος ή αλάτων.
- Ελέγχετε τακτικά να ρωγμές ή δομικές βλάβες.
- Αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση σε ακραίες θερμοκρασίες.

Έκτακτη συντήρηση:

- Σε περίπτωση σημαντικής φθοράς ή ζημιάς, αντικαταστήστε τη γλάστρα για να διασφαλίσετε την ασφάλεια των φυτών και του περιβάλλοντος χώρου.

2.4 Απαιτήσεις ασφαλείας

Προειδοποιήσεις για πιθανούς κινδύνους που σχετίζονται με την ακατάλληλη

χρήση του προϊόντος:

- Μην χρησιμοποιείτε το δοχείο για άλλους σκοπούς εκτός από αυτούς που αναφέρονται.
- Για τα κρεμαστά μπουλ, χρησιμοποιείτε μόνο χώμα και οργανικά υλικά, αποφεύγοντας τη χρήση χαλικιών ή βαριών υποστρωμάτων που θα μπορούσαν να υπερφορτώσουν τη δομή. Βεβαιωθείτε ότι το συνολικό βάρος, συμπεριλαμβανομένου του χώματος και του φυτού, δεν υπερβαίνει τα 10 κιλά. Ελέγχετε τακτικά τα στηρίγματα στερέωσης για να διασφαλίσετε την ασφάλεια και την αντοχή του συστήματος ανάρτησης.
- Αποφύγετε κρούσεις ή πτώσεις που μπορεί να προκαλέσουν ρωγμές ή σπασίματα.
- Για εργασίες κηπουρικής, φοράτε γάντια για να εξασφαλίσετε ασφαλές κράτημα και να αποφύγετε τις εκδορές. Συνιστάται η χρήση κατάλληλων ενδυμάτων και προστατευτικών υποδημάτων (ΜΑΠ) για την προστασία του σώματος από ατμοσφαιρικούς παράγοντες και μηχανικούς κινδύνους κατά τη χρήση και τον χειρισμό του προϊόντος.
- Αποφύγετε την έκθεση του δοχείου σε γυμνή φλόγα ή σε πηγές έντονης θερμότητας. Μην αφήνετε το προϊόν σε περιβάλλοντα με ακραίες θερμοκρασίες (-30°C / +50°C), για να αποφύγετε παραμορφώσεις ή ζημιές στα υλικά.
- Απαγορεύεται το κάπνισμα, η κατανάλωση τροφίμων ή ποτών κατά τη χρήση. • Μην χρησιμοποιείτε το βάζο για να αποθηκεύετε τρόφιμα. • Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. • Μην χρησιμοποιείτε το δοχείο για να περιέχει επικίνδυνες, επιθετικές, διαβρωτικές ή εύφλεκτες χημικές ουσίες.
- Να μην χρησιμοποιείται σε περίπτωση κόπωσης, ασθένειας ή διαταραχής.
- Όλα τα δοχεία, είτε στηρίζονται είτε κρέμονται, πρέπει να τοποθετούνται σε ασφαλείς και σταθερές περιοχές, αποφεύγοντας κεκλιμένες ή ανώμαλες επιφάνειες. Είναι σημαντικό να μην τα τοποθετείτε πάνω από βεράντες, δρόμους ή πεζόδρομους, για να αποφύγετε κινδύνους και ζημιές από πτώσεις. Βεβαιωθείτε ότι τα στηρίγματα είναι σταθερά στερεωμένα και μπορούν να αντέξουν το βάρος του γεμάτου δοχείου. Αποφύγετε την τοποθέτησή τους στις άκρες των μπαλκονιών ή σε περιοχές που εκτίθενται σε ισχυρούς ανέμους ή τυχαία χτυπήματα. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση φθοράς των αλυσίδων και του πλαστικού υλικού για να διασφαλίσετε την ασφάλεια και την αντοχή τους. • Πλύνετε τα χέρια σας μετά τη χρήση. • Για την προστασία του περιβάλλοντος, αποφύγετε τη διασπορά χημικών υπολειμμάτων στο περιβάλλον, υιοθετώντας σωστές πρακτικές διάθεσης για να ελαχιστοποιήσετε τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις. • Η ακατάλληλη χρήση ή η αλλοίωση απαλλάσσει τον κατασκευαστή από κάθε ευθύνη.

2.5 Περιβαλλοντική διάθεση

Απόρριψη και ανακύκλωση σύμφωνα με τους ισχύοντες περιβαλλοντικούς

κανονισμούς:

- Στο τέλος της ζωής του, απορρίψτε το προϊόν με διαφοροποιημένο τρόπο, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Όλα τα δοχεία είναι ανακυκλώσιμα και πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης πλαστικών. Συμβουλευτείτε τα σύμβολα απόρριψης που υπάρχουν σε κάθε εξάρτημα.
- Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη της συσκευασίας, επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.dimartino.it μέσω του κωδικού QR που βρίσκεται σε κάθε ετικέτα προϊόντος.
- Αποφύγετε τη διασπορά χημικών υπολειμμάτων στο περιβάλλον, υιοθετώντας σωστές πρακτικές διάθεσης για να ελαχιστοποιήσετε τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις.

2.6 Εγγύηση

Διάρκεια εγγύησης:

- Ο κατασκευαστής δεσμεύεται να επισκευάσει ή, ενδεχομένως, να αντικαταστήσει, μέσω του εμπόρου λιανικής, για περίοδο 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, τα μέρη του προϊόντος που παρουσιάζουν κατασκευαστικό ελάττωμα. Εξαιρούνται ελαττώματα που οφείλονται σε αλλοίωση, λανθασμένη χρήση ή φθορά. Για να είναι έγκυρη η εγγύηση, ο χρήστης πρέπει να παραδώσει στον πωλητή το προϊόν πλήρες σε όλα τα μέρη, επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς ή άλλο έγγραφο που αποδεικνύει την ημερομηνία αγοράς. Για βοήθεια, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μέσω του ιστότοπου www.dimartino.it.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση ή ανεπαρκή συντήρηση.

Modernit ruukut Koristetut ruukut



KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OPAS

Sovellettavat säännökset:

- Asetus 2023/988 Tuotteiden yleisestä turvallisuudesta

Tärkeimmät vaatimukset:

- Eurooppalaisten turvallisuusrajoitusten noudattaminen
- Käyttöopas ja yksityiskohtaiset tiedot
- Tuotteen jäljitettävyys

Johdanto

Kiitos, että valitsit Di Martino -malliston maljakon. Modernit ja koristeelliset maljakomme on suunniteltu takaamaan esteettisyys, toimivuus ja kestävyys. Ne on valmistettu korkealaatuisista materiaaleista, mikä takaa luotettavan käytön sekä sisä- että ulkotiloissa. Ne säilyttävät alkuperäiset värit pitkään, koska ne on valmistettu UV-säteilyä kestävästä materiaaleista. Parhaan ja turvallisimman käytön varmistamiseksi suosittelemme lukemaan tämän käyttöoppaan huolellisesti.

1. KÄSIKIRJAN TARKOITUS

Tämä käyttöopas on laadittu Di Martino S.p.A:n ruukkujen turvallisen ja tehokkaan käytön varmistamiseksi kuluttajille tarkoitettujen tuotteiden turvallisuudesta annetun asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti.

2. KÄSIKIRJAN SISÄLTÖ

2.1 Tuotteen tunnistetiedot

- **Tuoteryhmä:** Modernit ja koristeelliset muoviruukut - www.dimartino.it/prodotti
- **Kauppanimi, tuotekoodi, sarjanumero:** Katso tarkat tiedot tuotteen etiketistä.
- **Valmistajan nimi ja osoite:**
Di Martino S.p.A., Via Pavane 1, 36065 Mussolente (VI), Italia. Puhelin: +39 0424 8788, sähköposti: dimartino@dimartino.it

2.2 Käyttöohjeet

Tuotteen ja sen osien kuvaus:

- Di Martino -tuotemerkin modernit ja koristeelliset ruukut on valmistettu ensiluokkaisista muovimateriaaleista, jotka kestävät sään ja UV-säteilyn vaikutuksia. Niiden muoto ja muotoilu mahdollistavat käytännöllisen ja tyylikkään käytön, ja ne sopivat mihin tahansa ympäristöön.

Käyttötarkoitus ja käyttötapa:

- Nämä tuotteet sopivat erinomaisesti koristekasvien viljelyyn sekä sisä- että ulkotiloissa. Ne on suunniteltu pitämään multa ja tukemaan kukkien ja kasvien kasvua, varmistaen riittävän ilmanvaihdon ja veden poiston. Niillä on monia käyttötarkoituksia kasvien lisäksi, ja niitä voidaan käyttää esimerkiksi esineiden säilytysastioina, sateenvarjotelineinä, hiekalla täytettynä ulkotuhkakuppeina, lehtitelineinä ja jääpalakuppeina.

KÄYTTÖ:

- Varmista ennen käyttöä, että ruukku ja kaikki sen osat ovat ehjät, puhtaat ja vaurioittumattomat.
- **Kun istutat kasvit suoraan ruukkuun:** Tee ruukun pohjaan merkityt reiät, jotta juuret pääsevät kuivumaan ja saamaan ilmaa, eikä vettä pääse kerääntymään.

- Aseta pohjalle kerros kuivausmateriaalia, kuten keramiittia tai pieniä kiviä, hieman rei'itetyn kartion tason yläpuolelle. Peitä suodatinkankaalla tukkeutumisen estämiseksi ja veden oikeanlaisen poistumisen edistämiseksi.
- Käytä aluslautasia riittävän vesivarannon ylläpitämiseksi, välttämällä sekä liiallista kastelua että vettä, mikä voi vaarantaa kasvien terveyden.
- Kasvin juurten oikean kehityksen ja vakauden edistämiseksi täytä ruukku mullalla ja aseta kasvi paikalleen varmistaen, että mullan taso on vähintään 3 cm sisäreunan yläpuolella.
- **Kartiokolonnoille, joissa on sisäästia:** Lisää pohjalle soraa tai hiekkaa vakauttaaksesi astiaa ja estääksesi sen kaatumisen. Oikeanlaisen vedenpoiston varmistamiseksi poraa molempien ruukkujen (sisä- ja ulkoruukku) pohjalle merkityt reiät, jotta vesi pääsee virtaamaan riittävästi.
- **Käyttö ruukun suojana:** Käytä ilman pohjan lävistämistä ja varmista, että kaikki korkit ovat tiiviit ja ilmatiiviit.
- Puhdista ruukku säännöllisesti säilyttääksesi sen esteettisyyden ja toimivuuden.
- Käsittele ruukku oikeassa asennossa, jotta vältät selän ylikuormituksen.
- Kun ruukku ei käytetä, tyhjennä se, puhdista se huolellisesti ja säilytä kuivassa, suoralta valolta suojatussa paikassa.

2.3 Säännöllinen ja ylimääräinen huolto

Säännöllinen huolto:

- Puhdista ruukku vedellä ja neutraalilla saippualla poistaaksesi mahdolliset maa- tai kalkkijäämät.
- Tarkista säännöllisesti, onko siinä halkeamia tai rakenteellisia vaurioita.
- Vältä pitkäaikaista altistumista äärimmäisille lämpötiloille.

Poikkeuksellinen huolto:

- Jos ruukku on vaurioitunut tai kulunut merkittävästi, vaihda se kasvien ja ympäristön turvallisuuden varmistamiseksi.

2.4 Turvallisuusvaatimukset

Varoitukset tuotteen virheelliseen käyttöön liittyvistä mahdollisista riskeistä:

- Älä käytä ruukkuu muihin kuin ilmoitettuihin tarkoituksiin.
- Käytä ripustettavissa maljoissa vain multaa ja orgaanista materiaalia. Vältä soran tai muiden raskaan materiaalin käyttöä, sillä ne voivat ylikuormittaa rakennetta. Varmista, että kokonaispaino, mukaan lukien multa ja kasvi, ei ylitä 10 kg. Tarkista kiinnikkeet säännöllisesti varmistaaksesi ripustusjärjestelmän turvallisuuden ja kestävyuden.
- Vältä iskuja tai putoamisia, jotka voivat aiheuttaa halkeamia tai rikkoutumista.
- Käytä puutarhatöissä käsiineitä varmistaaksesi hyvän otteen ja estääksesi hiertymät. On suositeltavaa käyttää asianmukaista vaatetusta ja suojajalkineita (henkilönsuojaimia) kehon suojaamiseksi säältä ja mekaanisilta vaaroilta tuotteen käytön ja käsittelyn aikana.
- Älä altista ruukkuu avotulelle tai voimakkaalle lämmölle. Älä jätä tuotetta äärimmäisiin lämpötiloihin (-30 °C / +50 °C) välttääksesi materiaalien väntymisen tai vaurioitumisen.
- Älä tupakoi, juo tai syö tuotetta käytettäessä. • Älä käytä ruukkuu elintarvikkeiden säilyttämiseen. • Säilytä lasten ulottumattomissa. • Älä käytä ruukkuu vaarallisten, aggressiivisten, syövyttävien tai syttyvien kemikaalien säilyttämiseen.
- Älä käytä, jos olet väsynyt, sairas tai epänormaali.
- Kaikki ruukut, sekä maahan asetettavat että ripustettavat, on asennettava turvallisille ja vakaille alustoille, välttämällä kaltevia tai epätasaisia pintoja. On tärkeää olla ripustamatta niitä terassien, katujen tai jalankulkureittien yläpuolelle, jotta vältetään putoamisvaarat ja vahingot. Varmista, että tuet ovat tukevasti kiinni ja kestävät täyden ruukun painon. Älä aseta niitä parvekkeiden reunoille tai alueille, jotka ovat alltiita voimakkaalle tuulelle tai tahattomille iskuille. Tarkista ketjujen ja muoviosien kunto säännöllisesti varmistaaksesi niiden turvallisuuden ja kestävyuden. • Pese kädet käytön jälkeen. • Ympäristön suojelemiseksi vältä levittämästä kasvien hoitoon käytettyjä kemikaaleja. • Virheellinen käyttö tai peukalointi vapauttaa valmistajan kaikesta vastuusta.

2.5 Ympäristöystävällinen hävittäminen

Hävittäminen ja kierrätys voimassa olevien ympäristömääräysten mukaisesti:

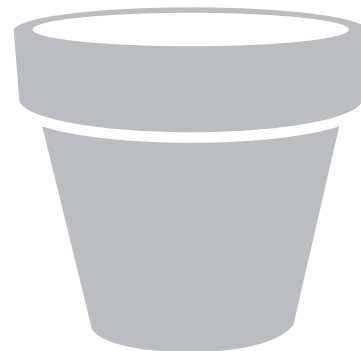
- Käytön päätyttyä tuote on hävitettävä erillään muusta jätteestä voimassa olevien määräysten mukaisesti. Kaikki purkit ovat kierrätettäviä, ja ne on hävitettävä paikallisten muovin kierrätystä koskevien määräysten mukaisesti. Tarkista kunkin komponentin hävittämisohteet.
- Lisätietoja pakkausten hävittämisestä löydät osoitteesta www.dimartino.it tai skannaamalla tuoteselosteessa olevan QR-koodin.
- Vältä kemiallisten jätteiden päästämistä ympäristöön ja käytä asianmukaisia hävittämiskäytäntöjä ympäristövaikutusten minimoimiseksi.

2.6 Takuu

Takuun voimassaoloaika:

- Valmistaja sitoutuu korjaamaan tai tarvittaessa vaihtamaan jälleenmyyjän kautta 24 kuukauden ajan ostopäivästä ne tuotteen osat, joissa on valmistusvirhe. Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat peukaloinnista, virheellisestä käytöstä tai kulumisesta. Jotta takuu olisi voimassa, käyttäjän on toimitettava jälleenmyyjälle tuote kokonaisuudessaan ja liitettävä mukaan ostokuitti tai muu asiakirja, josta käy ilmi ostopäivä. Jos tarvitset apua, ota yhteyttä asiakaspalveluun osoitteesta www.dimartino.it.
- **Takuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai puutteellisesta huollosta.**

Moderne vaze Ukrašene vaze



PRIRUČNIK ZA UPORABU I ODRŽAVANJE

Primjenjivi propisi:

- Uredba 2023/988 Opća sigurnost proizvoda

Glavni zahtjevi:

- Usklađenost s europskim sigurnosnim propisima
- Korisnički priručnik i detaljne informacije
- Sljedivost proizvoda

Uvod

Hvala što ste odabrali vazuu iz linije Di Martino. Naše moderne i ukrašene vaze dizajnirane su kako bi zajamčile estetiku, funkcionalnost i trajnost. Izrađene od visokokvalitetnih materijala, osiguravaju pouzdanu upotrebu i u unutarnjim i u vanjskim prostorima. Dugo zadržavaju svoje izvorne boje jer su izrađene od materijala otpornih na UV zračenje. Za optimalnu i sigurnu upotrebu, molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik.

1. SVRHA PRIRUČNIKA

Ovaj je priručnik sastavljen kako bi se osigurala sigurna i učinkovita uporaba posuda Di Martino S.p.A., u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o sigurnosti proizvoda namijenjenih potrošačima.

2. SADRŽAJ PRIRUČNIKA

2.1 Identifikacija proizvoda

- **Kategorija proizvoda:** Moderne i ukrašene plastične posude – www.dimartino.it/prodotti
- **Trgovački naziv, šifra proizvoda, serijski broj:** Pogledajte naljepnicu na proizvodu za detaljne informacije.
- **Naziv i adresa proizvođača:**
Di Martino S.p.A. Via Pavane, 1 – 36065 Mussolente (VI) – Italija Tel. +39 0424 8788 – dimartino@dimartino.it

2.2 Upute za uporabu

Opis proizvoda i njegovih komponenti:

- Moderne i ukrašene posude Di Martino izrađene su od prvoklasnih plastičnih materijala, otpornih na atmosferske utjecaje i UV zrake. Njihov oblik i dizajn omogućuju praktičnu i elegantnu upotrebu, prilagođavajući se svakom okruženju.

Svrha i namjena:

- Ovi proizvodi idealni su za uzgoj ukrasnog bilja u zatvorenom i na otvorenom. Dizajnirani su za držanje zemlje i potporu rastu cvijeća i biljaka, osiguravajući odgovarajuću prozračnost i odvodnju vode. Osim što služe za držanje biljaka, imaju i razne druge funkcije te se mogu koristiti kao držač za predmete, držač za kišobrane, vanjski pepeljari punjeni pijeskom, držač za časopise, držač za led i još mnogo toga.

UPOTREBA:

- Prije uporabe provjerite jesu li lonac i svi njegovi dijelovi čisti, neoštećeni i u dobrom stanju.
- **Za izravno presađivanje biljaka:** Izbušite rupe na dnu posude kako biste olakšali odvodnju i prozračivanje korijena, izbjegavajući zadržavanje vode.
- Na dno stavite sloj drenažnog materijala, poput ekspanzirane gline ili šljunka, tako da malo prelazi razinu perforiranog

konusa. Pokrijte filtarskom tkaninom kako biste spriječili začepljenje i omogućili pravilnu odvodnju vode.

- Koristite podložak kako biste održali odgovarajuću zalihu vode, izbjegavajući i prekomjerno zalijevanje i zadržavanje vode, što bi moglo ugroziti zdravlje biljaka.
- Kako biste potaknuli pravilan razvoj korijena i stabilnost biljke, napunite posudu zemljom i postavite biljku, pazeći da razina zemlje bude najmanje 3 cm iznad unutarnjeg ruba.
- **Za posude u obliku konusa s unutarnjom posudom:** dodajte šljunak ili pijesak na dno kako biste povećali stabilnost i spriječili prevrtanje. Za pravilnu odvodnju izbušite rupe na dnu obje posude (unutarnje i vanjske), osiguravajući tako pravilan odvod vode.
- **Upotreba kao poklopac za lonac:** Koristite bez bušenja dna, provjeravajući jesu li svi čepovi dobro zatvoreni i hermetički zatvoreni.
- Povremeno očistite posudu kako biste očuvali njezinu estetiku i funkcionalnost.
- Pomičite posudu održavajući pravilno držanje kako biste izbjegli prekomjerno naprezanje leđa.
- Kada se ne koristi, ispraznite posudu, temeljito je očistite i čuvajte na suhom mjestu, zaštićenom od izravne svjetlosti.

2.3 Redovito i izvanredno održavanje

Redovito održavanje:

- Očistite posudu vodom i neutralnim sapunom kako biste uklonili ostatke zemlje ili kamenca.
- Povremeno provjeravajte ima li pukotina ili strukturnih oštećenja.
- Izbjegavajte dugotrajno izlaganje ekstremnim temperaturama.

Izvanredno održavanje:

- U slučaju oštećenja ili značajnog trošenja, zamijenite posudu kako biste osigurali sigurnost biljaka i okoliša.

2.4 Sigurnosni zahtjevi

Upozorenja o mogućim rizicima povezanim s nepravilnom uporabom proizvoda:

- Nemojte koristiti posudu u druge svrhe osim onih koje su navedene.
- Za višece posude koristite samo zemlju i organski materijal, izbjegavajući šljunak ili teške supstrate koji bi mogli preopteretiti strukturu. Provjerite da ukupna težina, uključujući zemlju i biljku, ne prelazi 10 kg. Povremeno provjeravajte pričvršne elemente kako biste osigurali sigurnost i trajnost ovjesnog sustava.
- Izbjegavajte udarce ili padove koji mogu uzrokovati pukotine ili lomove.
- Za vrtlarenje nosite rukavice kako biste osigurali siguran hvat i spriječili ogrebotine. Preporučuje se nošenje odgovarajuće odjeće i zaštitne obuće (osobna zaštitna oprema) kako bi se tijelo zaštitilo od atmosferskih utjecaja i mehaničkih opasnosti tijekom uporabe i rukovanja proizvodom.
- Izbjegavajte izlaganje lonca otvorenom plamenu ili izvorima jakog toplinskog zračenja. Ne ostavljajte proizvod u okruženjima s ekstremnim temperaturama (-30°C / +50°C) kako biste spriječili deformacije ili oštećenja materijala.
- Nemojte pušiti, piti ili jesti tijekom uporabe. • Ne koristite posudu za čuvanje hrane. • Čuvati izvan dohvata djece. • Ne koristite posudu za čuvanje opasnih, agresivnih, korozivnih ili zapaljivih kemikalija.
- Ne koristite u slučaju umora, bolesti ili promjena.
- Sve posude, bilo da su postavljene na podlogu ili obješene, moraju biti postavljene na sigurna i stabilna mjesta, izbjegavajući nagnute ili neravne površine. Važno je ne postavljati ih iznad terasa, ulica ili pješačkih staza kako bi se spriječili rizici i oštećenja uslijed pada. Provjerite jesu li nosači čvrsto pričvršćeni i mogu li izdržati težinu pune posude. Izbjegavajte postavljanje na rubove balkona ili na mjesta izložena jakom vjetru ili slučajnim udarcima. Redovito provjeravajte stanje istrošenosti lanaca i plastičnog materijala kako biste osigurali sigurnost i trajnost. • Nakon uporabe operite ruke. • U cilju zaštite okoliša, izbjegavajte raspršivanje kemikalija koje se koriste za tretiranje biljaka. • Nepravilna uporaba ili neovlašteno rukovanje oslobađaju proizvođača svake odgovornosti.

2.5 Zbrinjavanje otpada

Zbrinjavanje i recikliranje u skladu s važećim propisima o zaštiti okoliša:

- Na kraju životnog vijeka, zbrinite proizvod odvojeno, u skladu s važećim propisima. Sve posude su reciklabilne i moraju se zbrinuti u skladu s lokalnim propisima o recikliranju plastike. Pogledajte simbole za zbrinjavanje na svakoj komponenti.
- Za detaljne informacije o zbrinjavanju ambalaže posjetite web stranicu www.dimartino.it putem QR koda koji se nalazi na svakoj etiketi proizvoda.
- Izbjegavajte ispuštanje kemijskih ostataka u okoliš i primjenjujte ispravne prakse zbrinjavanja kako biste smanjili utjecaj na okoliš.

2.6 Jamstvo

Trajanje jamstva:

- Proizvođač se obvezuje popraviti ili eventualno zamijeniti, putem trgovca, u razdoblju od 24 mjeseca od datuma kupnje, one dijelove proizvoda koji su neispravni zbog proizvodne greške. Isključeni su nedostaci nastali zbog neovlaštenog rukovanja, pogrešne uporabe ili trošenja. Da bi jamstvo bilo valjano, korisnik mora prodavaču predati proizvod u potpunosti, zajedno s računom ili drugim dokumentom koji dokazuje datum kupnje. Za pomoć kontaktirajte korisničku službu putem web stranice www.dimartino.it.
- **Jamstvo ne pokriva štetu nastalu nepravilnom uporabom ili neodgovarajućim održavanjem.**

Modern vázák

Díszes vázák



HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

Alkalmazandó jogszabályok:

- 2023/988 rendelet - Általános termékbiztonság

Főbb követelmények:

- Megfelel az európai biztonsági előírásoknak
- Használati útmutató és részletes információk
- Termék nyomon követhetősége

Bevezetés

Köszönjük, hogy a Di Martino termékcsalád egyik vázáját választotta. Modern és díszes virágcserepeinket úgy terveztük, hogy esztétikusak, funkcionálisak és időtállóak legyenek. Kiváló minőségű anyagokból készülnek, így megbízhatóan használhatók beltéren és kültéren is. Az eredeti színeiket hosszú ideig megőrzik, mivel UV-álló anyagokból készülnek. Az optimális és biztonságos használat érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.

1. A KÉZIKÖNYV CÉLJA

Ezt a kézikönyvet azért állítottuk össze, hogy a Di Martino S.p.A. edényeinek biztonságos és hatékony használatát biztosítsuk, a fogyasztói termékek biztonságáról szóló (EU) 2023/988 rendeletnek megfelelően.

2. A KÉZIKÖNYV TARTALMA

2.1 Termékazonosítás

- **Termékkategória:** Modern és díszített műanyag edények – www.dimartino.it/prodotti
- **Kereskedelmi név, termék kód, sorozatszám:** A pontos információkért lásd a termék címkéjét.
- **Gyártó neve és címe:**
Di Martino S.p.A., Via Pavane, 1 - 36065 Mussolente (VI) - Olaszország. Telefon: +39 0424 8788 - dimartino@dimartino.it

2.2 Használati útmutató

A termék és alkotóelemeinek leírása:

- A Di Martino modern és díszes virágcserepek első osztályú műanyagból készülnek, amelyek ellenállnak az időjárásnak és az UV-sugárzásnak. Formájuk és dizájnjuk praktikus és elegáns használatot tesz lehetővé, és bármilyen környezethez alkalmazkodik.

Cél és rendeltetés:

- Ezek a termékek ideálisak dísnövények beltéri és kültéri termesztésére. Úgy tervezték őket, hogy a virágok és növények növekedését támogassák, biztosítva a megfelelő levegőztetést és vízelvezetést. A növények tárolásán kívül számos más funkciójuk is van, így használhatók például tárolóként, esernyőtartóként, homokkal töltött kültéri hamutartóként, újságtartóként, jégtartóként és még sok másra.

HASZNÁLAT:

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a virágcserep és minden tartozéka sértetlen, tiszta és sérülésmentes legyen.
- **A növények közvetlen ültetéséhez:** fúrja ki a cserep alján jelölt lyukakat, hogy elősegítse a gyökerek vízelvezetését és levegőztetését, elkerülve a víz felhalmozódását.

- A lyukacsos kúp szintjét kissé meghaladóan helyezze az edény aljára egy réteg vízelvezető anyagot, például duzzasztott agyagot vagy kavicsot. Fedje le egy szűrőszövettel, hogy elkerülje az eltömődést és elősegítse a víz megfelelő elvezetését.
- Használjon alátétet a megfelelő vízkészlet fenntartásához, elkerülve mind a túlzott öntözést, mind a pangást, amelyek veszélyeztethetik a növények egészségét.
- A növény gyökérzetének megfelelő fejlődése és stabilitása érdekében töltsd meg a cserepet földdel, majd helyezd bele a növényt, ügyelve arra, hogy a föld szintje legalább 3 cm-rel a belső perem felett legyen.
- **Kúpos, belső edényes virágcserepek esetén:** A stabilitás növelése és a felborulás megelőzése érdekében helyezzen kavicsot vagy homokot az edény aljára. A megfelelő vízelvezetés érdekében fúrja ki a jelölt lyukakat mindkét edény alján (a belsőt és a külsőt is), hogy a víz megfelelően távozhasson.
- **Használat edényfedőként:** Ne lyukassza ki az alját, és ellenőrizze, hogy a dugók jól lezáródjanak és légmentesek legyenek.
- Rendszeresen tisztítsa meg a virágcserepet, hogy megőrizze esztétikáját és funkcionalitását.
- A virágcserep mozgatásakor ügyeljen a helyes testtartásra, hogy ne terhelje túl a hátát.
- Ha nem használja, ürítse ki a vázát, tisztítsa meg alaposan, és tárolja száraz, közvetlen fénytől védett helyen.

2.3 Rendszeres és rendkívüli karbantartás

Rendszeres karbantartás:

- Tisztítsa meg a virágcserepet vízzel és semleges szappannal, hogy eltávolítsa a föld- vagy vízkőmaradványokat.
- Rendszeresen ellenőrizze a repedéseket vagy szerkezeti sérüléseket.
- Kerülje a hosszan tartó extrém hőmérsékleteket.

Rendkívüli karbantartás:

- Jelentős sérülés vagy kopás esetén cserélje ki a virágcserepet a növények és a környezet biztonsága érdekében.

2.4 Biztonsági követelmények

Figyelmeztetések a termék helytelen használatából eredő lehetséges kockázatokra:

- Ne használja az edényt a megjelöltektől eltérő célokra.
- A függő edényekhez kizárólag földet és szerves anyagot használjon, kerülje a kavics vagy nehéz szubsztrátumok használatát, amelyek túlterhelhetik a szerkezetet. Ellenőrizd, hogy a teljes súly – beleértve a földet és a növényt is – ne haladja meg a 10 kg-ot. Rendszeresen ellenőrizze a rögzítőelemeket a felfüggesztés biztonsága és tartóssága érdekében.
- Kerülje az ütések és leesések, amelyek repedést vagy törést okozhatnak.
- Kertészkedés közben viseljen kesztyűt a biztonságos fogás és a horzsolások elkerülése érdekében. A termék használata és kezelése során a test védelme érdekében ajánlott megfelelő ruházat és védőcipő (egyéni védőeszközök) viselése az időjárási viszonyok és a mechanikai kockázatok elkerülése érdekében.
- Ne tegye ki az edényt nyílt lángnak vagy erős hőforrásnak. Ne hagyja a terméket szélsőséges hőmérsékleten (-30°C / +50°C), hogy elkerülje az anyagok deformációját vagy károsodását.
- Használat közben ne dohányozzon, igyon vagy egyen. • Ne használja az edényt élelmiszer tárolására. • Gyermekektől távol tartandó. • Ne használja az edényt veszélyes, agresszív, maró vagy gyúlékony vegyi anyagok tárolására.
- Ne használja, ha fáradt, beteg vagy nem érzi jól magát.
- Minden edényt, akár a padlóra helyezett, akár a felfüggesztett változatot, biztonságos és stabil helyre kell felszerelni, kerülve a ferde vagy egyenetlen felületeket. Fontos, hogy ne függesztjük fel őket teraszok, utcák vagy gyalogutak fölé, hogy elkerüljük a leesésből eredő kockázatokat és károkat. Győződjön meg róla, hogy a tartók szilárdan rögzítve vannak, és elbírják a teli edény súlyát. Ne helyezze őket az erkély szélére, vagy olyan helyre, ahol erős szél vagy véletlen ütés érheti őket. A biztonság és a tartósság érdekében rendszeresen ellenőrizze a láncok és a műanyagok kopását. • Használat után mosson kezet. • A környezet védelme érdekében ne szórjon ki növényvédő szereket. • A nem megfelelő használat vagy a termék módosítása esetén a gyártó nem vállal felelősséget.

2.5 Környezetbarát ártalmatlanítás

Ártalmatlanítás és újrahasznosítás a hatályos környezetvédelmi előírásoknak megfelelően:

- Az élettartam végén a terméket a hatályos előírásoknak megfelelően szelektíven ártalmatlanítsa. Minden edény újrahasznosítható, és a helyi műanyag-újrahasznosítási előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Tekintse meg az egyes alkatrészeknél található ártalmatlanítási szimbólumokat.
- A csomagolás ártalmatlanításával kapcsolatos részletes információkért látogasson el a www.dimartino.it weboldalra a termék címkéjén található QR-kód segítségével.
- Kerülje a kémiai maradványok környezetbe jutását, és alkalmazzon megfelelő ártalmatlanítási módszereket a környezeti hatás minimalizálása érdekében.

2.6 Garancia

Garancia időtartama:

- A gyártó vállalja, hogy a vásárlástól számított 24 hónapon belül a viszonteladón keresztül megjavítja vagy szükség esetén kicseréli a termék azon alkatrészeit, amelyek gyártási hibából eredően meghibásodtak. A garancia nem terjed ki a szakszerűtlen használatból, helytelen használatból vagy kopásból eredő hibákra. A garancia érvényességéhez a felhasználónak a teljes terméket, annak minden részét, a vásárlás dátumát igazoló nyugtával vagy egyéb dokumentummal együtt kell visszajuttatnia a kereskedőhöz. Segítségért forduljon az ügyfélszolgálathoz a www.dimartino.it weboldalon keresztül.
- **A garancia nem terjed ki a nem megfelelő használatból vagy karbantartásból eredő károkra.**

Moderne vaser

Dekorerte vaser



BRUKS- OG VEDLIKEHOLDSMANUAL

Gjeldende forskrifter:

- Forordning 2023/988 om generell produktsikkerhet

Hovedkrav:

- Overholdelse av europeiske sikkerhetsforskrifter
- Bruksanvisning og detaljert informasjon
- Produktporbarhet

Innledning

Takk for at du valgte en vase fra Di Martino-serien. Våre moderne og dekorerte vaser er designet for å sikre estetikk, funksjonalitet og holdbarhet over tid. De er laget av materialer av høy kvalitet og sikrer pålitelig bruk både innendørs og utendørs. De beholder sine originale farger lenge, takket være materialer som er motstandsdyktige mot UV-stråler. For optimal og sikker bruk, vennligst les denne bruksanvisningen nøye.

1. HÅNDBOKENS FORMÅL

Denne håndboken er utarbeidet for å sikre trygg og effektiv bruk av Di Martino S.p.A.-vaser, i samsvar med EU-forordning 2023/988 om produktsikkerhet for forbrukere.

2. INNHOLD I HÅNDBOKEN

2.1 Produktidentifikasjon

- **Produktkategori:** Moderne og dekorerte plastpotter - www.dimartino.it/prodotti
- **Handelsnavn, produktkode, serienummer:** Se produktets etikett for spesifikk informasjon.
- **Produsentens navn og adresse:**
Di Martino S.p.A. Via Pavane, 1 - 36065 Mussolente (VI) - Italia Tlf. +39 0424 8788 - dimartino@dimartino.it

2.2 Bruksanvisning

Beskrivelse av produktet og dets komponenter:

- Di Martino sine moderne og dekorerte potter er laget av førsteklasses plastmaterialer som er motstandsdyktige mot vær og vind og UV-stråler. Deres form og design gjør dem praktiske og elegante å bruke, og de passer inn i ethvert miljø.

Formål og tiltenkt bruk:

- Disse produktene er ideelle for dyrking av prydblomster både inne og ute. De er designet for å inneholde jord og støtte veksten av blomster og planter, og sikrer tilstrekkelig lufting og vann drenering. De har flere funksjoner enn bare å holde planter, og kan brukes som oppbevaringsbokser, paraplyholdere, sandfylte askebegre til utendørs bruk, magasinholdere, isbokser og mye mer.

BRUK:

- Før bruk, sørg for at potten og alle deler er intakte, rene og uten skader.
- **For å plante direkte:** Lag hullene som er angitt på bunnen av potten for å fremme drenering og lufting av røttene, og unngå vannstagnasjon.
- Legg et lag med dreneringsmateriale, for eksempel ekspandert leire eller småstein, på bunnen, slik at det kommer litt over

nivået til den perforerte konusen. Dekk til med et filterstoff for å unngå tilstopping og sikre riktig drenering av vann.

- Bruk underskålen for å opprettholde en tilstrekkelig vannreserve, og unngå både overdreven vanning og stillestående vann, som kan skade plantenes helse.
- For å fremme riktig rotutvikling og planteens stabilitet, fyll potten med jord og plasser planten. Sørg for at jordnivået er minst 3 cm over den indre kanten.
- **For koniske pletter med en indre potte:** Legg grus eller sand i bunnen for å øke stabiliteten og forhindre at den velter. For riktig drenering, bor hullene som er angitt på bunnen av begge pottene (innvendig og utvendig), for å sikre tilstrekkelig vannavledning.
- **Bruk som blomsterpotte:** Bruk uten å bore hull i bunnen, og kontroller at eventuelle plugg er godt forseglet og lufttette.
- Rengjør blomsterpotten regelmessig for å bevare dens estetikk og funksjonalitet.
- Flytt potten med riktig kroppsholdning for å unngå overdreven belastning på ryggen.
- Når den ikke er i bruk, tøm potten, rengjør den grundig og oppbevar den på et tørt sted uten direkte sollys.

2.3 Ordinært og ekstraordinært vedlikehold

Rutinemessig vedlikehold:

- Rengjør potten med vann og mild såpe for å fjerne eventuelle rester av jord eller kalk.
- Kontroller regelmessig for sprekker eller strukturelle skader.
- Unngå langvarig eksponering for ekstreme temperaturer.

Ekstraordinært vedlikehold:

- Ved skade eller betydelig slitasje, bytt ut potten for å sikre plantene og omgivelsene.

2.4 Sikkerhetskrav

Advarsler om mulige risikoer ved feil bruk av produktet:

- Ikke bruk beholderen til andre formål enn de som er angitt.
- For hengende skåler, bruk kun jord og organisk materiale, og unngå bruk av grus eller tunge substrater som kan overbelaste strukturen. Kontroller at totalvekten, inkludert jord og plante, ikke overstiger 10 kg. Kontroller festene regelmessig for å sikre sikkerheten og holdbarheten til fjæringssystemet.
- Unngå støt eller fall som kan føre til sprekker eller brudd.
- Bruk hansker når du gjør hagearbeid for å sikre et godt grep og unngå skrubbsår. Det anbefales å bruke egnet klær og vernesko (PVU – personlig verneutstyr) for å beskytte kroppen mot vær og vind og mekaniske farer under bruk og håndtering av produktet.
- Unngå å utsette potten for åpen ild eller sterke varmekilder. Ikke la produktet stå i områder med ekstreme temperaturer (-30 °C / +50 °C) for å forhindre deformasjon eller skade på materialene.
- Ikke røyk, drikk eller spis under bruk. • Ikke bruk beholderen til å oppbevare mat. • Oppbevares utilgjengelig for barn. • Ikke bruk beholderen til å oppbevare farlige, aggressive, etsende eller brannfarlige kjemikalier.
- Må ikke brukes ved tretthet, sykdom eller endret tilstand.
- Alle pletter, både frittstående og hengende, må installeres på sikre og stabile områder, og unngå skrå eller ujevne overflater. Det er viktig å ikke henge dem over terrasser, gater eller gangveier for å unngå risiko og skader ved fall. Sørg for at støttene er godt festet og kan bære vekten av den fulle potten. Unngå å plassere dem på balkongkanter eller i områder som er utsatt for sterk vind eller utilsiktede støt. Overvåk regelmessig slitasjen på kjeder og plastmaterialer for å sikre sikkerhet og holdbarhet. • Vask hendene etter bruk. • For å beskytte miljøet, unngå å spre kjemikalier som brukes til plantebehandling. • Produsenten fraskriver seg alt ansvar ved feil bruk eller manipulering.

2.5 Miljømessig avhending

Avhending og resirkulering i henhold til gjeldende miljøforskrifter:

- Ved endt levetid, kast produktet i henhold til gjeldende forskrifter. Alle beholdere er resirkulerbare og må kastes i henhold til lokale regler for plastresirkulering. Se avfallssymbolene på hver komponent.
- For detaljert informasjon om avhending av emballasje, se www.dimartino.it via QR-koden på hver produktetikett.
- Unngå utslipp av kjemiske rester i miljøet ved å benytte korrekte avhendingsmetoder for å minimere miljøpåvirkningen.

2.6 Garanti

Garantitid:

- Produsenten forplikter seg til å reparere eller eventuelt erstatte, gjennom forhandleren, de delene av produktet som viser seg å være defekte på grunn av produksjonsfeil, i en periode på 24 måneder fra kjøpsdatoen. Defekter som skyldes manipulering, feil bruk eller slitasje er ikke dekket. For at garantien skal være gyldig, må brukeren levere hele produktet til forhandleren, sammen med kvittering eller annet dokument som beviser kjøpsdatoen. For hjelp, kontakt kundeservice via www.dimartino.it.
- **Garantien dekker ikke skader som følge av feil bruk eller mangelfullt vedlikehold.**

Moderne vazen

Gedecoreerde vazen



GEBRUIKS- EN ONDERHOUDSHANDLEIDING

Toepasselijke regelgeving:

- Verordening 2023/988 Algemene productveiligheid

Belangrijkste vereisten:

- Voldoet aan de Europese veiligheidsnormen
- Gebruikershandleiding en gedetailleerde informatie
- Traceerbaarheid van het product

Inleiding

Bedankt voor het kiezen van een vaas uit de Di Martino-collectie. Onze moderne en gedecoreerde vazen zijn ontworpen om esthetiek, functionaliteit en duurzaamheid te garanderen. Ze zijn gemaakt van hoogwaardige materialen en garanderen een betrouwbaar gebruik, zowel binnen als buiten. Ze behouden hun oorspronkelijke kleuren lang, omdat ze gemaakt zijn van uv-bestendige materialen. Voor een optimaal en veilig gebruik verzoeken wij u deze handleiding aandachtig te lezen.

1. DOEL VAN DE HANDLEIDING

Deze handleiding is opgesteld om een veilig en doeltreffend gebruik van de vaten van Di Martino S.p.A. te garanderen, in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 betreffende de veiligheid van voor consumenten bestemde producten.

2. INHOUD VAN DE HANDLEIDING

2.1 Productidentificatie

- **Productcategorie:** Moderne en gedecoreerde plastic vazen - www.dimartino.it/prodotti
- **Handelsnaam, productcode, serienummer:** Raadpleeg het etiket op het product voor specifieke informatie.
- **Naam en adres van de fabrikant:**
Di Martino S.p.A., Via Pavane 1, 36065 Mussolente (VI), Italië. Telefoon: +39 0424 8788. E-mail: dimartino@dimartino.it

2.2 Gebruiksaanwijzing

Beschrijving van het product en de onderdelen:

- De moderne en gedecoreerde vazen van Di Martino zijn gemaakt van hoogwaardige kunststoffen die bestand zijn tegen weersinvloeden en UV-straling. Door hun vorm en ontwerp zijn ze praktisch en elegant in gebruik en passen ze in elke omgeving.

Doel en beoogd gebruik:

- Deze producten zijn ideaal voor het kweken van sierplanten, zowel binnen als buiten. Ze zijn ontworpen om grond te bevatten en de groei van bloemen en planten te ondersteunen, waarbij ze zorgen voor voldoende beluchting en waterafvoer. Ze hebben verschillende functies, naast het vasthouden van planten, en kunnen worden gebruikt als opbergbakken, paraplubakken, met zand gevulde buitenasbakken, tijdschriftenhouders, ijsbakken en meer.

GEBRUIK:

- Controleer voor gebruik of de pot en alle onderdelen intact, schoon en onbeschadigd zijn.
- **Om planten direct in de pot te zetten:** maak de aangegeven gaten in de bodem van de pot om de afvoer en beluchting van de wortels te bevorderen en waterstagnatie te voorkomen.

- Leg een laag drainage materiaal op de bodem, zoals geëxpandeerde klei of kiezelstenen, iets boven het niveau van de geperforeerde kegel. Bedek met een filterdoek om verstopping te voorkomen en een goede waterafvoer te bevorderen.
- Gebruik de schotel om een voldoende waterreserve te behouden, zodat zowel overmatige bewatering als wateroverlast, die de gezondheid van de planten in gevaar kunnen brengen, worden voorkomen.
- Voor een goede wortelontwikkeling en stabiliteit van de plant vult u de pot met aarde en zet u de plant erin. Zorg ervoor dat de aarde minimaal 3 cm boven de binnenrand uitkomt.
- **Voor kegelvormige potten met binnenpot:** voeg grind of zand toe aan de basis om de stabiliteit te verhogen en kantelen te voorkomen. Voor een goede afvoer, maak de aangegeven gaten in de bodem van beide potten (binnen- en buitenpot), zodat het water goed kan wegstromen.
- **Gebruik als bloempotdeksel:** gebruik zonder de bodem te doorboren en controleer of eventuele doppen goed zijn afgesloten en luchtdicht zijn.
- Reinig de vaas regelmatig om de esthetiek en functionaliteit te behouden.
- Verplaats de pot met een juiste houding om overmatige belasting van de rug te voorkomen.
- Als de pot niet wordt gebruikt, maak deze dan leeg, reinig hem grondig en bewaar hem op een droge plaats, uit de buurt van direct licht.

2.3 Regelmatig en incidenteel onderhoud

Routineonderhoud:

- Reinig de pot met water en neutrale zeep om eventuele resten aarde of kalk te verwijderen.
- Controleer regelmatig op scheuren of structurele schade.
- Vermijd langdurige blootstelling aan extreme temperaturen.

Buitengewoon onderhoud:

- Vervang de pot bij schade of aanzienlijke slijtage om de veiligheid van de planten en de omgeving te waarborgen.

2.4 Veiligheidseisen

Waarschuwingen over mogelijke risico's bij onjuist gebruik van het product:

- Gebruik de pot niet voor andere doeleinden dan aangegeven.
- Gebruikvoorhangendeschalenalleengrondenorganischmateriaal.Vermijdhetgebruikvangrindofzwaresubstraten,aangezien deze de structuur kunnen overbelasten. Controleer of het totale gewicht, inclusief grond en plant, niet meer dan 10 kg bedraagt. Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig om de veiligheid en duurzaamheid van het ophangstelsel te waarborgen.
- Voorkom stoten of vallen die barsten of breuken kunnen veroorzaken.
- Draag handschoenen tijdens tuinwerkzaamheden om een stevige grip te garanderen en schaafwonden te voorkomen. Het wordt aanbevolen om geschikte kleding en beschermend schoeisel (persoonlijke beschermingsmiddelen) te gebruiken om het lichaam te beschermen tegen weersinvloeden en mechanische risico's tijdens het gebruik en het verplaatsen van het product.
- Stel de pot niet bloot aan open vuur of sterke warmtebronnen. Laat het product niet achter in omgevingen met extreme temperaturen (-30°C / +50°C) om vervorming of schade aan de materialen te voorkomen.
- Niet roken, drinken of eten tijdens gebruik. • Gebruik de pot niet om voedsel in te bewaren. • Buiten het bereik van kinderen houden. • Gebruik de pot niet voor gevaarlijke, agressieve, corrosieve of ontvlambare chemicaliën.
- Niet gebruiken bij vermoeidheid, ziekte of verandering.
- Alle vaten, zowel staande als hangende, moeten op een veilige en stabiele plek worden geïnstalleerd, waarbij schuine of oneffen oppervlakken moeten worden vermeden. Het is belangrijk om ze niet boven terrassen, wegen of voetpaden te hangen, om risico's en schade door vallen te voorkomen. Zorg ervoor dat de steunen stevig vastzitten en het gewicht van de volle pot kunnen dragen. Plaats ze niet op balkonranden of op plekken waar ze kunnen worden blootgesteld aan harde wind of stoten. Controleer regelmatig de slijtage van de kettingen en het plastic materiaal om de veiligheid en duurzaamheid te waarborgen. • Was uw handen na gebruik. • Respecteer het milieu en vermijd het verspreiden van chemische producten die voor plantenbehandelingen worden gebruikt. • Onjuist gebruik of manipulatie ontheft de fabrikant van elke aansprakelijkheid.

2.5 Milieuverantwoorde verwijdering

Verwijdering en recycling volgens de geldende milieuvoorschriften:

- Voer het product aan het einde van zijn levensduur af volgens de geldende voorschriften. Alle potten zijn recyclebaar en moeten worden afgevoerd volgens de plaatselijke voorschriften voor het recyclen van plastic. Raadpleeg de verwijderingssymbolen op elk onderdeel.
- Voor gedetailleerde informatie over het weggooien van de verpakking, raadpleeg de website www.dimartino.it via de QR-code op elk productlabel.
- Voorkom het vrijkomen van chemische residuen in het milieu door de juiste afvalverwerkingsmethoden te gebruiken om de impact op het milieu te minimaliseren.

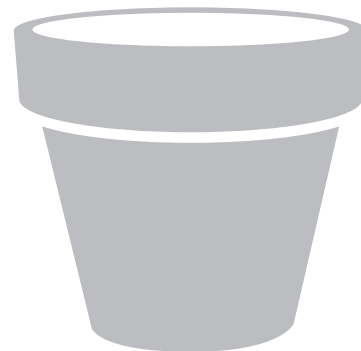
2.6 Garantie

Garantietermijn:

- De fabrikant verbindt zich ertoe om, via de verkoper, gedurende een periode van 24 maanden vanaf de aankoopdatum, onderdelen van het product te repareren of te vervangen die gebreken vertonen als gevolg van een fabricagefout. Defecten als gevolg van manipulatie, verkeerd gebruik of slijtage vallen niet onder de garantie. Om de garantie te laten gelden, moet de gebruiker het volledige product met alle onderdelen bij de verkoper inleveren, samen met de kassabon of een ander document waaruit de aankoopdatum blijkt. Voor hulp kunt u contact opnemen met de klantenservice via de website www.dimartino.it.
- **De garantie dekt geen schade die voortkomt uit onjuist gebruik of onvoldoende onderhoud.**

Nowoczesne wazony

Wazony ozdobne



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI

Obowiązujące przepisy:

- Rozporządzenie 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów

Główne wymagania:

- Zgodność z europejskimi normami bezpieczeństwa
- Instrukcja obsługi i szczegółowe informacje
- Identyfikowalność produktu

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór wazonu z kolekcji Di Martino. Nasze nowoczesne i ozdobne wazony zostały zaprojektowane z myślą o estetyce, funkcjonalności i trwałości. Wykonane z wysokiej jakości materiałów, zapewniają niezawodne użytkowanie zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz. Dzięki zastosowaniu materiałów odpornych na promieniowanie UV, produkty te zachowują swoje pierwotne kolory przez długi czas. Aby zapewnić optymalne i bezpieczne użytkowanie, prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji.

1. CEL INSTRUKCJI

Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpiecznego i skutecznego użytkowania naczyń Di Martino S.p.A., zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/988 w sprawie bezpieczeństwa produktów konsumenckich.

2. CO ZAWIERA INSTRUKCJA

2.1 Identyfikacja produktu

- **Kategoria produktu:** Nowoczesne i ozdobne wazony plastikowe - www.dimartino.it/prodotti
- **Nazwa handlowa, kod produktu, numer seryjny:** szczegółowe informacje znajdują się na etykiecie produktu.
- **Nazwa i adres producenta:**
Di Martino S.p.A., Via Pavane 1, 36065 Mussolente (VI), Włochy. Telefon: +39 0424 8788, e-mail: dimartino@dimartino.it

2.2 Instrukcja obsługi

Opis produktu i jego części składowych:

- Nowoczesne i ozdobne doniczki Di Martino wykonane są z wysokiej jakości tworzyw sztucznych, odpornych na warunki atmosferyczne i promieniowanie UV. Ich kształt i design umożliwiają praktyczne i eleganckie użytkowanie, dopasowując się do każdego otoczenia.

Przeznaczenie i sposób użycia:

- Produkty te doskonale nadają się do uprawy roślin ozdobnych zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Zostały zaprojektowane, aby pomieścić ziemię i wspierać wzrost kwiatów oraz roślin, zapewniając odpowiednie napowietrzanie i odprowadzanie wody. Oprócz funkcji roślinnej, mogą służyć jako pojemniki na przedmioty, stojaki na parasole, popielniczki zewnętrzne wypełnione piaskiem, stojaki na czasopisma, pojemniki na lód i wiele innych.

SPOSÓB UŻYCIA:

- Przed użyciem upewnij się, że doniczka i wszystkie jej elementy są w stanie nienaruszonym, czyste i wolne od uszkodzeń.
- **Aby bezpośrednio przesadzić rośliny:** wykonaj otwory wskazane na dnie doniczki, aby ułatwić drenaż i napowietrzanie korzeni, zapobiegając gromadzeniu się wody.

- Na dnie umieść warstwę materiału drenującego, takiego jak ekspandowana glina lub drobne kamyczki, nieco powyżej poziomu perforowanego stożka. Przykryj doniczkę tkaniną filtracyjną, aby zapobiec zatykaniu się i zapewnić prawidłowy odpływ wody.
- Użyj podstawki, aby utrzymać odpowiedni poziom wody, unikając zarówno nadmiernego podlewania, jak i zastoju, które mogą zagrozić zdrowiu roślin.
- Aby zapewnić prawidłowy rozwój korzeni i stabilność rośliny, napełnij doniczkę ziemią i umieść w niej roślinę, upewniając się, że poziom gleby znajduje się co najmniej 3 cm powyżej wewnętrznej krawędzi.
- **W przypadku doniczek w kształcie ściętego stożka z wewnętrzną doniczką:** dodaj żwir lub piasek do podstawy, aby zwiększyć stabilność i zapobiec przewróceniu. Aby zapewnić prawidłowy drenaż, należy wykonać otwory w dnie obu doniczek (wewnętrznej i zewnętrznej), co umożliwi prawidłowy odpływ wody.
- **Użyj jako osłony na doniczkę:** używaj bez przebijania dna, upewniając się, że wszelkie zatyczki są szczelnie zamknięte i hermetyczne.
- Regularnie czyść doniczkę, aby zachować jej estetykę i funkcjonalność.
- Podczas przenoszenia doniczki należy zachować prawidłową postawę, aby uniknąć nadmiernego obciążenia pleców.
- Gdy doniczka nie jest używana, opróżnij ją, dokładnie wyczyść i przechowuj w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła.

2.3 Konserwacja zwykła i nadzwyczajna

Rutynowa konserwacja:

- Aby usunąć wszelkie pozostałości ziemi lub kamienia, umyj doniczkę wodą z neutralnym mydłem.
- Regularnie sprawdzaj, czy nie ma pęknięć ani uszkodzeń konstrukcji.
- Unikaj długotrwałego narażenia na ekstremalne temperatury.

Konserwacja nadzwyczajna:

- W przypadku uszkodzenia lub znacznego zużycia, należy wymienić doniczkę, aby zapewnić bezpieczeństwo roślin i otoczenia.

2.4 Wymagania bezpieczeństwa

Ostrzeżenia dotyczące możliwych zagrożeń związanych z niewłaściwym użyciem produktu:

- Nie używaj tego naczynia do celów innych niż wskazane.
- W przypadku doniczek wiszących należy używać wyłącznie gleby i materiału organicznego, unikając stosowania żwiru lub ciężkich podłoży, które mogłyby przeciążyć konstrukcję. Upewnij się, że łączna waga, w tym gleba i roślina, nie przekracza 10 kg. Regularnie sprawdzaj mocowania, aby zapewnić bezpieczeństwo i trwałość systemu zawieszenia.
- Unikaj uderzeń i upadków, które mogą spowodować pęknięcia lub złamania.
- Podczas prac ogrodniczych należy nosić rękawice, aby zapewnić pewny chwyt i zapobiec otarciom. Zaleca się stosowanie odpowiedniej odzieży i obuwia ochronnego (środków ochrony indywidualnej) w celu ochrony ciała przed czynnikami atmosferycznymi i zagrożeniami mechanicznymi podczas użytkowania i przenoszenia produktu.
- Nie wystawiaj naczynia na działanie otwartego ognia ani intensywnego ciepła. Nie należy pozostawiać produktu w miejscach o ekstremalnych temperaturach (od -30°C do +50°C), aby zapobiec jego deformacji lub uszkodzeniu materiałów.
- Podczas użytkowania nie wolno palić, pić ani jeść. • Nie używaj tego naczynia do przechowywania żywności. • Przechowywać poza zasięgiem dzieci. • Nie używaj tego naczynia do przechowywania niebezpiecznych, agresywnych, żrących lub łatwopalnych substancji chemicznych. • Nie używaj, jeśli jesteś zmęczony, chory lub w złym stanie.
- Wszystkie donice, zarówno stojące, jak i wiszące, należy umieszczać w bezpiecznych i stabilnych miejscach, unikając pochyłych lub nierównych powierzchni. Aby uniknąć ryzyka i uszkodzeń spowodowanych upadkiem, nie należy ich zawieszać nad tarasami, ulicami ani chodnikami. Upewnij się, że wsporniki są solidnie zamocowane i mogą utrzymać ciężar pełnej donicy. Nie umieszczaj ich na krawędziach balkonów ani w miejscach narażonych na silny wiatr lub przypadkowe uderzenia. Regularnie sprawdzaj stan tańców i tworzyw sztucznych, aby zapewnić bezpieczeństwo i trwałość. • Po użyciu umyj ręce. • Dla dobra środowiska, unikaj rozprzestrzeniania chemikaliów używanych do pielęgnacji roślin. • W przypadku niewłaściwego użytkowania lub manipulacji producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

2.5 Utylizacja odpadów

Utylizacja i recykling zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska:

- Po zakończeniu użytkowania produkt należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Wszystkie pojemniki nadają się do recyklingu i należy je utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu tworzyw sztucznych. Sprawdź symbole utylizacji na każdym elemencie.
- Szczegółowe informacje na temat utylizacji opakowań znajdziesz na stronie www.dimartino.it, którą otworzysz za pomocą kodu QR umieszczonego na każdej etykiecie produktu.
- Unikaj uwalniania pozostałości chemicznych do środowiska, stosując właściwe praktyki utylizacji, aby zminimalizować wpływ na środowisko.

2.6 Gwarancja

Okres gwarancji:

- Producent zobowiązuje się do naprawy lub ewentualnej wymiany, za pośrednictwem sprzedawcy, w ciągu 24 miesięcy od daty zakupu, tych części produktu, które okażą się wadliwe z powodu wady fabrycznej. Wady powstałe w wyniku manipulacji, niewłaściwego użytkowania lub zużycia są wyłączone z gwarancji. Aby gwarancja była ważna, użytkownik musi zwrócić sprzedawcy produkt w całości, dołączając paragon lub inny dokument potwierdzający datę zakupu. Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się z obsługą klienta za pośrednictwem strony www.dimartino.it.
- **Gwarancja nie obejmuje szkód wynikających z niewłaściwego użytkowania lub nieodpowiedniej konserwacji.**

Vasos modernos Vasos decorados



MANUAL DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

Regulamentos aplicáveis:

- Regulamento 2023/988 Segurança geral dos produtos

Principais requisitos:

- Conformidade com as normas de segurança europeias
- Manual de utilização e informações detalhadas
- Rastreabilidade do produto

Introdução

Obrigado por escolher um vaso da linha Di Martino. Os nossos vasos modernos e decorados são concebidos para garantir estética, funcionalidade e resistência ao longo do tempo. Fabricados com materiais de alta qualidade, garantem uma utilização fiável tanto em ambientes interiores como exteriores. Mantêm as suas cores originais durante muito tempo, pois são fabricados com materiais resistentes aos raios UV. Para uma utilização segura e eficaz, leia atentamente este manual.

1. OBJETIVO DO MANUAL

Este manual foi elaborado para garantir a utilização segura e eficaz dos vasos Di Martino S.p.A., em conformidade com o Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança dos produtos de consumo.

2. CONTEÚDO DO MANUAL

2.1 Identificação do produto

- **Categoria do produto:** Vasos de plástico modernos e decorados - www.dimartino.it/prodotti
- **Nome comercial, código do produto, número de série:** consulte a etiqueta do produto para obter informações específicas.
- **Nome e morada do fabricante:**
Di Martino S.p.A., Via Pavane, 1 - 36065 Mussolente (VI) - Itália. Telefone: +39 0424 8788 - dimartino@dimartino.it

2.2 Instruções de utilização

Descrição do produto e dos seus componentes:

- Os vasos modernos e decorados Di Martino são fabricados em materiais plásticos de alta qualidade, resistentes às intempéries e aos raios UV. A sua forma e design permitem uma utilização prática e elegante, adaptando-se a qualquer ambiente.

Finalidade e utilização prevista:

- Estes produtos são ideais para o cultivo de plantas ornamentais, tanto em ambientes interiores como exteriores. São concebidos para conter terra e apoiar o crescimento de flores e plantas, garantindo uma ventilação e drenagem de água adequadas. Além de servir para colocar plantas, podem ser usados como porta-objetos, bengaleiros, cinzeiros de exterior cheios de areia, porta-revistas, baldes de gelo e muito mais.

UTILIZAÇÃO:

- Antes de utilizar, certifique-se de que o vaso e todos os seus componentes estão intactos, limpos e sem danos.
- **Para envasar diretamente as plantas:** Faça os furos indicados no fundo do vaso para facilitar a drenagem e a ventilação das raízes, evitando a acumulação de água.

- Coloque no fundo uma camada de material drenante, como argila expandida ou seixos, ligeiramente acima do nível do cone perfurado. Cubra com um tecido filtrante para evitar o entupimento e facilitar a drenagem adequada da água.
- Utilize o prato para manter uma reserva de água adequada, evitando tanto a irrigação excessiva como a estagnação, que podem comprometer a saúde das plantas.
- Para promover o desenvolvimento radicular adequado e a estabilidade da planta, encha o vaso com terra e coloque a planta, certificando-se de manter o nível da terra pelo menos 3 cm acima da borda interna.
- **Para vasos cônicos com vaso interior:** adicione cascalho ou areia à base para aumentar a estabilidade e evitar que tombem. Para uma drenagem adequada, faça os orifícios indicados no fundo de ambos os vasos (interno e externo), garantindo um escoamento adequado da água.
- **Utilização como cobertura de vaso:** Utilizar sem perfurar o fundo, verificando se as tampas estão bem vedadas e hermeticamente fechadas.
- Limpe periodicamente o vaso para manter a sua estética e funcionalidade.
- Manuseie o vaso mantendo uma postura correta para evitar esforços excessivos nas costas.
- Quando não estiver a ser utilizado, esvazie o vaso, limpe-o bem e guarde-o num local seco e ao abrigo da luz direta.

2.3 Manutenção ordinária e extraordinária

Manutenção de rotina:

- Limpe o vaso com água e sabão neutro para remover quaisquer resíduos de terra ou calcário.
- Verifique periodicamente se existem fissuras ou danos estruturais.
- Evite a exposição prolongada a temperaturas extremas.

Manutenção extraordinária:

- Em caso de danos ou desgaste significativo, substitua o vaso para garantir a segurança das plantas e do ambiente circundante.

2.4 Requisitos de Segurança

Avisos sobre os possíveis riscos associados ao uso incorreto do produto:

- Não utilize o vaso para outros fins que não os indicados.
- Para vasos suspensos, utilize apenas terra e material orgânico, evitando o uso de cascalho ou substratos pesados que possam sobrecarregar a estrutura. Certifique-se de que o peso total, incluindo o solo e a planta, não ultrapassa os 10 kg. Verifique periodicamente os suportes de fixação para garantir a segurança e a durabilidade do sistema de suspensão.
- Evite impactos ou quedas que possam causar fissuras ou quebras.
- Para trabalhos de jardinagem, use luvas para garantir uma aderência segura e evitar abrasões. Recomenda-se o uso de vestuário adequado e calçado de proteção (EPI) para proteger o corpo dos agentes atmosféricos e dos riscos mecânicos durante a utilização e manuseamento do produto.
- Evite expor o vaso a chamas abertas ou a fontes de calor intenso. Não deixe o produto em ambientes com temperaturas extremas (-30°C / +50°C), para evitar deformações ou danos nos materiais.
- Não fumar, beber ou comer durante a utilização. • Não utilize o vaso para guardar alimentos. • Manter fora do alcance de crianças. • Não utilize o vaso para armazenar substâncias químicas perigosas, agressivas, corrosivas ou inflamáveis.
- Não utilizar em caso de cansaço, doença ou alteração.
- Todos os vasos, quer sejam de apoio ou suspensos, devem ser instalados em zonas seguras e estáveis, evitando superfícies inclinadas ou irregulares. É fundamental não os suspender sobre terraços, ruas ou passagens pedonais, para evitar riscos e danos causados por quedas. Certifique-se de que os suportes estão bem fixados e conseguem suportar o peso do vaso cheio. Evite colocá-los nas bordas de varandas ou em áreas expostas a ventos fortes ou impactos acidentais. Monitorize regularmente o estado de desgaste das correntes e do material plástico para garantir segurança e durabilidade. • Lavar as mãos após a utilização. • Para proteger o ambiente, evite espalhar produtos químicos utilizados no tratamento de plantas. • O uso indevido ou a adulteração do produto isentam o fabricante de qualquer responsabilidade.

2.5 Eliminação ambiental

Eliminação e reciclagem de acordo com as normas ambientais em vigor:

- No final da vida útil, elimine o produto de forma diferenciada, em conformidade com a legislação em vigor. Todos os vasos são recicláveis e devem ser eliminados de acordo com as normas locais de reciclagem de plástico. Consulte os símbolos de eliminação presentes em cada componente.
- Para obter informações detalhadas sobre a eliminação das embalagens, consulte o site www.dimartino.it através do código QR presente em cada etiqueta do produto.
- Evite a dispersão de resíduos químicos no ambiente, adotando práticas de eliminação corretas para minimizar o impacto ambiental.

2.6 Garantia

Duração da garantia:

- O fabricante compromete-se a reparar ou, se necessário, substituir, através do revendedor, as peças do produto que apresentem defeitos de fabrico, durante um período de 24 meses a contar da data de compra. Excluem-se defeitos causados por adulteração, utilização incorreta ou desgaste. Para que a garantia seja válida, o utilizador deve entregar o produto completo, com todas as suas peças, ao revendedor, juntamente com a fatura ou outro documento que comprove a data de compra. Para obter assistência, contacte o serviço de apoio ao cliente através do site www.dimartino.it.
- **A garantia não cobre danos resultantes de uso indevido ou manutenção inadequada.**

Vaze moderne Vaze decorate



MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

Reglementări aplicabile:

- Regulamentul 2023/988 privind siguranța generală a produselor

Cerințe principale:

- Conformitate cu standardele europene de siguranță
- Manual de utilizare și informații detaliate
- Trasabilitatea produsului

Introducere

Vă mulțumim că ați ales un vas din gama Di Martino. Vazele noastre moderne și decorate sunt concepute pentru a garanta estetică, funcționalitate și rezistență în timp. Fabricate din materiale de înaltă calitate, acestea asigură o utilizare fiabilă atât în interior, cât și în exterior. Își păstrează mult timp culorile originale, deoarece sunt realizate din materiale rezistente la razele UV. Pentru o utilizare optimă și sigură, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual.

1. SCOPUL MANUALULUI

Acest manual a fost elaborat pentru a asigura utilizarea sigură și eficientă a vaselor Di Martino S.p.A., în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța produselor destinate consumatorilor.

2. CONȚINUTUL MANUALULUI

2.1 Identificarea produsului

- **Categorie produs:** Vaze moderne și decorate din plastic – www.dimartino.it/prodotti
- **Denumire comercială, cod produs, număr de serie:** consultați eticheta produsului pentru informații specifice.
- **Numele și adresa producătorului:**
Di Martino S.p.A., Via Pavane, 1 – 36065 Mussolente (VI), Italia. Telefon: +39 0424 8788. E-mail: dimartino@dimartino.it

2.2 Instrucțiuni de utilizare

Descrierea produsului și a componentelor sale:

- Vazele moderne și decorate Di Martino sunt realizate din materiale plastice de calitate superioară, rezistente la intemperii și la razele UV. Forma și designul lor permit o utilizare practică și elegantă, adaptându-se oricărui mediu.

Scop și utilizare prevăzută:

- Aceste produse sunt ideale pentru cultivarea plantelor ornamentale, atât în interior, cât și în exterior. Sunt concepute pentru a conține pământ și a susține creșterea florilor și plantelor, asigurând o aerare și un drenaj adecvat al apei. Acestea au diverse funcții, pe lângă cea de a conține plante, și pot fi folosite ca suporturi pentru obiecte, umbrele, scrumiere de exterior umplute cu nisip, suporturi pentru reviste, suporturi pentru gheață și multe altele.

UTILIZARE:

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că vasul și toate componentele sale sunt intacte, curate și nedeteriorate.
- **Pentru a planta direct plantele:** Perforați găurile indicate pe fundul ghiveciului pentru a facilita drenajul și aerarea rădăcinilor, evitând acumularea apei.
- Așezați pe fund un strat de material de drenaj, cum ar fi argilă expandată sau pietriș, depășind ușor nivelul conului perforat. Acoperiți cu un material filtrant pentru a preveni înfundarea și a facilita scurgerea corectă a apei.
- Folosește farfuria pentru a menține o rezervă adecvată de apă, evitând atât udarea excesivă, cât și stagnarea, care ar putea compromite sănătatea plantelor.
- Pentru a favoriza o dezvoltare corectă a rădăcinii și stabilitatea plantei, umpleți ghiveciul cu pământ și așezați planta, asigurându-vă că mențineți nivelul pământului cu cel puțin 3 cm deasupra marginii interioare.
- **Pentru ghivecele conice cu vas interior:** adăugați pietriș sau nisip la bază pentru a le spori stabilitatea și a preveni răsturnarea. Pentru o drenare corectă, realizați găurile indicate pe fundul ambelor vase (interior și exterior), asigurând un flux adecvat al apei.
- **Utilizare ca capac pentru ghiveci:** utilizați fără a perfora fundul, verificând dacă eventualele dopuri sunt bine sigilate și etanșe.

- Curățați periodic ghiveciul pentru a-i menține aspectul estetic și funcționalitatea.
- Mutați ghiveciul menținând o postură corectă pentru a evita efortul excesiv asupra spatelui.
- În cazul în care nu este utilizat, goliți vasul, curățați-l bine și păstrați-l într-un loc uscat, ferit de lumina directă.

2.3 Întreținere curentă și extraordinară

Întreținere de rutină:

- Curățați vasul cu apă și săpun neutru pentru a îndepărta eventualele reziduuri de pământ sau calcar.
- Verificați periodic dacă există fisuri sau deteriorări structurale.
- Evitați expunerea prelungită la temperaturi extreme.

Întreținere extraordinară:

- În caz de deteriorare sau uzură semnificativă, înlocuiți ghiveciul pentru a garanta siguranța plantelor și a mediului înconjurător.

2.4 Cerințe de siguranță

Avertismente privind posibilele riscuri asociate cu utilizarea incorectă a produsului:

- Nu utilizați vasul în alte scopuri decât cele indicate.
- Pentru bolurile suspendate, folosiți exclusiv pământ și material organic, evitând utilizarea pietrișului sau a substraturilor grele care ar putea suprasolicita structura. Verificați dacă greutatea totală, inclusiv pământul și planta, nu depășește 10 kg. Verificați periodic suporturile de fixare pentru a asigura siguranța și durabilitatea sistemului de suspensie.
- Evitați loviturile sau căderile care pot provoca fisuri sau rupturi.
- Pentru lucrările de grădinărit, purtați mănuși pentru a asigura o prindere sigură și pentru a preveni abraziunile. Se recomandă utilizarea îmbrăcăminte adecvate și a încălțăminte de protecție EIP (echipament individual de protecție) pentru a proteja corpul de agenții atmosferici și de riscurile mecanice în timpul utilizării și manipulării produsului.
- Evitați expunerea vasului la flăcări deschise sau la surse de căldură intensă. Nu lăsați produsul în medii cu temperaturi extreme (-30°C / +50°C), pentru a preveni deformarea sau deteriorarea materialelor.
- Nu fumați, nu beți și nu mâncați în timpul utilizării. □□□ Nu folosiți vasul pentru a depozita alimente. • A nu se lăsa la îndemâna copiilor. • Nu utilizați vasul pentru a depozita substanțe chimice periculoase, agresive, corozive sau inflamabile.
- Nu utilizați în caz de oboseală, boală sau alterare.
- Toate ghivecele, fie că sunt așezate pe o suprafață sau suspendate, trebuie instalate în zone sigure și stabile, evitând suprafețele înclinate sau neuniforme. Este esențial să nu le suspendați deasupra teraselor, străzilor sau trotuarelor, pentru a preveni riscurile și daunele cauzate de cădere. Asigurați-vă că suporturile sunt bine fixate și pot susține greutatea vasului plin. Evitați amplasarea acestora pe marginea balcoanelor sau în zone expuse la vânt puternic sau la lovituri accidentale. Monitorizați periodic starea de uzură a lanțurilor și a materialelor plastice pentru a asigura siguranța și durabilitatea. • Spălați-vă pe mâini după utilizare. • Pentru a proteja mediul, evitați dispersarea substanțelor chimice utilizate pentru tratarea plantelor. • Utilizarea necorespunzătoare sau modificarea produsului exonerează producătorul de orice responsabilitate.

2.5 Eliminarea deșeurilor

Eliminarea și reciclarea conform reglementărilor de mediu în vigoare:

- La sfârșitul duratei de viață, eliminați produsul în mod diferențiat, în conformitate cu reglementările în vigoare. Toate vasele sunt reciclabile și trebuie eliminate în conformitate cu reglementările locale privind reciclarea plasticului. Consultați simbolurile de eliminare de pe fiecare componentă.
- Pentru informații detaliate despre eliminarea ambalajelor, consultați site-ul www.dimartino.it folosind codul QR de pe fiecare etichetă a produsului.
- Evitați dispersarea reziduurilor chimice în mediu, adoptând practici corecte de eliminare pentru a minimiza impactul asupra mediului.

2.6 Garanție

Perioada de garanție:

- Producătorul se angajează să repare sau, dacă este necesar, să înlocuiască, prin intermediul distribuitorului, piesele produsului care prezintă defecte de fabricație, pe o perioadă de 24 de luni de la data achiziției. Sunt excluse defectele cauzate de manipulare, utilizare incorectă sau uzură. Pentru ca garanția să fie valabilă, utilizatorul trebuie să returneze distribuitorului produsul complet, cu toate componentele sale, împreună cu factura sau un alt document care să ateste data achiziției. Pentru asistență, contactați serviciul clienți prin intermediul site-ului www.dimartino.it.
- **Garanția nu acoperă daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de întreținerea inadecvată.**

Современные вазы Декорированные вазы



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Применимые нормативные акты:

- Регламент 2023/988 Общая безопасность продукции

Основные требования:

- Соответствие европейским нормам безопасности
- Руководство пользователя и подробная информация
- Отслеживание продукции

Введение

Благодарим вас за выбор вазы из линии Di Martino. Наши современные и декорированные вазы разработаны, чтобы гарантировать эстетику, функциональность и долговечность. Изготовленные из высококачественных материалов, они обеспечивают надежное использование как в помещении, так и на улице. Они долго сохраняют свой первоначальный цвет, так как изготовлены из материалов, устойчивых к ультрафиолетовому излучению. Для оптимального и безопасного использования внимательно прочитайте это руководство.

1. ЦЕЛЬ РУКОВОДСТВА

Данное руководство составлено для обеспечения безопасного и эффективного использования ваз Di Martino S.p.A. в соответствии с Регламентом (ЕС) 2023/988 о безопасности потребительских товаров.

2. СОДЕРЖАНИЕ РУКОВОДСТВА

2.1 Идентификация продукта

- **Категория продукта:** Современные и декорированные пластиковые вазы – www.dimartino.it/prodotti
- **Торговое наименование, код продукта, серийный номер:** см. этикетку на продукте для получения конкретной информации.
- **Наименование и адрес производителя:**
Di Martino S.p.A., Via Pavane, 1 – 36065 Mussolente (VI), Италия. Тел.: +39 0424 8788, dimartino@dimartino.it

2.2 Инструкция по применению

Описание продукта и его компонентов:

- Современные декоративные вазы Di Martino изготовлены из высококачественных пластиковых материалов, устойчивых к атмосферным воздействиям и ультрафиолетовому излучению. Их форма и дизайн обеспечивают практичное и элегантное использование, адаптируясь к любой обстановке.

Назначение и предполагаемое использование:

- Эти изделия идеально подходят для выращивания декоративных растений как в помещении, так и на улице. Они предназначены для содержания почвы и поддержки роста цветов и растений, обеспечивая достаточную аэрацию и дренаж воды. Помимо выращивания растений, они могут использоваться в качестве подставок для предметов, зонтичных, уличных пепельниц, наполненных песком, журнальных стоиков, подставок для льда и многого другого.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

- Перед использованием убедитесь, что горшок и все его компоненты целы, чисты и не повреждены.
- **Для прямой посадки растений:** Прodelайте отверстия, указанные на дне горшка, чтобы обеспечить дренаж и аэрацию корней, избегая застоя воды.
- На дно уложите слой дренажного материала, например керамзит или мелкий гравий, так, чтобы он немного возвышался над перфорированным конусом. Накройте фильтрующей тканью, чтобы избежать засорения и обеспечить правильный отвод воды.
- Используйте поддон для поддержания достаточного запаса воды, избегая как чрезмерного полива, так и застоя, которые могут негативно сказаться на здоровье растений.
- Чтобы обеспечить правильное развитие корневой системы и устойчивость растения, заполните горшок грунтом и поместите в него растение, следя за тем, чтобы уровень грунта был как минимум на 3 см выше внутреннего края.

- Для конусообразных ваз с внутренним горшком: добавьте на дно гравий или песок, чтобы повысить устойчивость и предотвратить опрокидывание. Для правильного дренажа просверлите отверстия, указанные на дне обоих горшков (внутреннего и внешнего), чтобы обеспечить надлежащий отток воды.
- **Использование в качестве крышки для горшка:** используйте без прокалывания дна, убедившись, что все крышки плотно закрыты и герметичны.
- Периодически очищайте вазу, чтобы сохранить ее эстетику и функциональность.
- Перемещайте горшок, сохраняя правильную осанку, чтобы избежать чрезмерной нагрузки на спину.
- Если ваза не используется, опорожните ее, тщательно очистите и храните в сухом месте, защищенном от прямых солнечных лучей.

2.3 Плановое и внеплановое обслуживание

Плановое обслуживание:

- Очистите горшок водой с нейтральным мылом, чтобы удалить остатки земли или известкового налета.
- Периодически проверяйте наличие трещин или структурных повреждений.
- Избегайте длительного воздействия экстремальных температур.

Внеплановое обслуживание:

- В случае повреждения или значительного износа замените горшок, чтобы обеспечить безопасность растений и окружающей среды.

2.4 Требования безопасности

Предупреждения о возможных рисках, связанных с неправильным использованием продукта:

- Не используйте горшок для целей, отличных от указанных.
- Для подвесных горшков используйте только грунт и органические материалы, избегая использования гравия или тяжелых субстратов, которые могут перегрузить конструкцию. Убедитесь, что общий вес, включая грунт и растение, не превышает 10 кг. Периодически проверяйте крепежные элементы, чтобы обеспечить безопасность и долговечность подвесной системы.
- Избегайте ударов и падений, которые могут привести к трещинам или поломкам.
- При выполнении садовых работ надевайте перчатки, чтобы обеспечить надежный захват и предотвратить ссадины. Рекомендуется использовать соответствующую одежду и защитную обувь (средства индивидуальной защиты) для защиты тела от атмосферных воздействий и механических рисков при использовании и перемещении продукта.
- Не подвергайте горшок воздействию открытого огня или сильного тепла. Не оставляйте изделие в условиях экстремальных температур (-30°C / +50°C), чтобы избежать деформации или повреждения материалов.
- Не курите, не пейте и не ешьте во время использования. • Не используйте вазу для хранения продуктов питания. • Хранить в недоступном для детей месте. • Не используйте вазу для хранения опасных, агрессивных, коррозионных или легковоспламеняющихся химических веществ.
- Не используйте при усталости, болезни или изменении состояния.
- Все вазы, как напольные, так и подвесные, следует устанавливать в безопасных и устойчивых местах, избегая наклонных или неровных поверхностей. Важно не подвешивать их над террасами, дорогами или пешеходными дорожками, чтобы избежать риска падения и повреждений. Убедитесь, что опоры надежно закреплены и способны выдержать вес полного сосуда. Не размещайте их на краях балконов или в местах, подверженных сильному ветру или случайным ударам. Регулярно проверяйте состояние износа цепей и пластиковых деталей, чтобы обеспечить безопасность и долговечность. • После использования вымыть руки. • В целях защиты окружающей среды избегайте распыления химических веществ, используемых для обработки растений. • Неправильное использование или вмешательство освобождают производителя от любой ответственности.

2.5 Утилизация отходов

Утилизация и переработка в соответствии с действующими экологическими нормами:

- По окончании срока службы утилизируйте продукт отдельно, в соответствии с действующими нормами. Все контейнеры подлежат переработке и должны быть утилизированы в соответствии с местными правилами утилизации пластика. Ознакомьтесь с символами утилизации, указанными на каждом компоненте.
- Для получения подробной информации об утилизации упаковки посетите сайт www.dimartino.it, используя QR-код, указанный на этикетке каждого продукта.
- Избегайте попадания химических остатков в окружающую среду, применяя правильные методы утилизации для минимизации воздействия на окружающую среду.

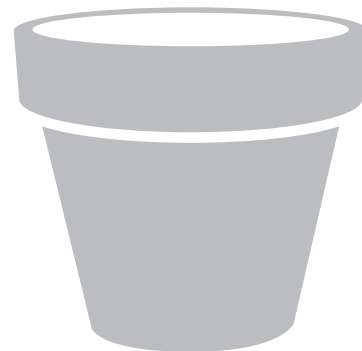
2.6 Гарантия

Срок гарантии:

- Производитель обязуется в течение 24 месяцев с даты покупки отремонтировать или, при необходимости, заменить через продавца те части изделия, которые будут признаны дефектными вследствие производственного брака. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате несанкционированного вмешательства, неправильного использования или износа. Для того чтобы гарантия была действительна, пользователь должен предоставить продавцу товар в полной комплектации вместе с чеком или другим документом, подтверждающим дату покупки. Для получения помощи свяжитесь со службой поддержки клиентов через сайт www.dimartino.it.
- Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате неправильного использования или ненадлежащего обслуживания.

Moderné vázy

Zdobené vázy



NÁVOD NA POUŽÍVANIE A ÚDRŽBU

Platné predpisy:

- Nariadenie 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov

Hlavné požiadavky:

- Súlad s európskymi bezpečnostnými normami
- Návod na použitie a podrobné informácie
- Sledovanie pôvodu výrobku

Úvod

Ďakujeme, že ste si vybrali vázu z kolekcie Di Martino. Naše moderné a zdobené vázy sú navrhnuté tak, aby zaručovali estetiku, funkčnosť a dlhodobú odolnosť. Vyrobené z kvalitných materiálov, zaručujú spoľahlivé používanie v interiéri aj exteriéri. Vďaka použitiu materiálov odolných voči UV žiareniu si dlhodobo zachovávajú svoju pôvodnú farbu. Pre optimálne a bezpečné používanie si pozorne prečítajte tento návod.

1. ÚČEL PRÍRUČKY

Táto príručka bola vypracovaná s cieľom zabezpečiť bezpečné a efektívne používanie nádob Di Martino S.p.A. v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o bezpečnosti spotrebiteľských výrobkov.

2. OBSAH PRÍRUČKY

2.1 Identifikácia produktu

- **Kategória produktu:** Moderné a zdobené plastové kvetináče – www.dimartino.it/prodotti
- **Obchodný názov, kód produktu, sériové číslo:** Podrobné informácie nájdete na štítku produktu.
- **Názov a adresa výrobcu:**
Di Martino S.p.A., Via Pavane 1, 36065 Mussolente (VI), Taliansko. Tel.: +39 0424 8788, dimartino@dimartino.it

2.2 Návod na použitie

Popis produktu a jeho súčastí:

- Moderné a zdobené kvetináče Di Martino sú vyrobené z prvotriednych plastových plastov, odolných voči poveternostným vplyvom a UV žiareniu. Ich tvar a dizajn umožňujú praktické a elegantné použitie a hodia sa do každého prostredia.

Účel a použitie:

- Tieto produkty sú ideálne na pestovanie okrasných rastlín v interiéri aj exteriéri. Sú navrhnuté tak, aby obsahovali zeminu a podporovali rast kvetov a rastlín, pričom zabezpečujú dostatočné prevzdušňovanie a odvodňovanie vody. Okrem toho, že slúžia na pestovanie rastlín, majú aj rôzne ďalšie funkcie. Môžu sa používať ako úložné priestory, stojany na dáždnyky, vonkajšie popolníky plnené pieskom, stojany na časopisy, držiaky na ľad a mnoho ďalších.

POUŽITIE:

- Pred použitím skontrolujte, či je nádoba a všetky jej časti neporušené, čisté a bez poškodenia.
- **Pri priamom presadení rastlín:** Vytvorte otvory na spodku kvetináča, aby ste podporili odvodňovanie a vetranie koreňov a zabránili hromadeniu vody.
- Na dno umiestnite vrstvu drenážneho materiálu, napríklad expandovanú hlinu alebo kamienky, a to tak, aby mierne

presahovala úroveň drenážneho kužela. Zakryte filtračnou tkaninou, aby ste zabránili upchatiu a umožnili správny odtok vody.

- Použite misku na udržanie dostatočnej zásoby vody, aby ste predišli preliatiu alebo stagnácii, ktoré by mohli poškodiť rastliny.
- Pre správny rast koreňov a stabilitu rastliny naplňte kvetináč zeminou a vložte doň rastlinu. Uistite sa, že zemina je aspoň 3 cm nad vnútorným okrajom.
- **Pre kónické kvetináče s vnútornou nádobou:** Pridajte na dno štrk alebo piesok, aby ste zvýšili ich stabilitu a zabránili prevráteniu. Pre správny odtok vody vyvrtajte otvory na spodku vnútorného aj vonkajšieho kvetináča, aby voda mohla voľne odtekať.
- **Použitie ako kryt na nádobu:** Používajte bez prepichnutia dna a uistite sa, že všetky uzávery sú dobre utesnené a hermetické.
- Pravidelne čistite nádobu, aby si zachovala svoj vzhľad a funkčnosť.
- Pri manipulácii s kvetináčom udržiajte správne držanie tela, aby ste predišli nadmernému zaťaženiu chrbta.
- Ak nádobu nepoužívate, vyprázdňte ju, dôkladne vyčistite a uložte na suchom mieste mimo dosahu priameho svetla.

2.3 Bežná a mimoriadna údržba

Pravidelná údržba:

- Kvetináč očistite vodou a jemným mydlom, aby ste odstránili zvyšky zeminy alebo vodného kameňa.
- Pravidelne kontrolujte, či sa na povrchu nenachádzajú praskliny alebo iné poškodenia.
- Vyhnite sa dlhodobému pôsobeniu extrémnych teplôt.

Mimoriadna údržba:

- V prípade poškodenia alebo výrazného opotrebovania je potrebné vymeniť kvetináč, aby sa zaistila bezpečnosť rastlín a okolia.

2.4 Požiadavky na bezpečnosť

Upozornenia na možné riziká spojené s nesprávnym používaním výrobku:

- Nepoužívajte nádobu na iné účely, ako sú uvedené.
- Pre závesné kvetináče používajte iba zeminu a organický substrát. Nepoužívajte štrk ani iné ťažké materiály, ktoré by mohli preťažiť konštrukciu. Uistite sa, že celková hmotnosť, vrátane substrátu a rastliny, nepresahuje 10 kg. Pravidelne kontrolujte upevňovacie prvky, aby ste zaistili bezpečnosť a trvanlivosť závesného systému.
- Vyhnite sa nárazom alebo pádom, ktoré by mohli spôsobiť praskliny alebo poškodenie.
- Pri záhradkárskych prácach noste rukavice, aby ste mali pevný úchop a zabránili odreninám. Pri používaní a manipulácii s výrobkom sa odporúča nosiť vhodný odev a ochrannú obuv (OOP) na ochranu tela pred poveternostnými vplyvmi a mechanickým poškodením.
- Nevystavujte nádobu otvorenému ohňu alebo silnému zdroju tepla. Nenechávajte výrobok v prostredí s extrémnymi teplotami (-30 °C / +50 °C), aby ste predišli deformácii alebo poškodeniu materiálov.
- Počas používania nefajčite, nepite a nejedzte. • Nepoužívajte nádobu na uchovávanie potravín. • Uchovávajte mimo dosahu detí. • Nepoužívajte nádobu na nebezpečné, agresívne, korozívne alebo horľavé chemikálie.
- Nepoužívajte, ak ste unavený, chorý alebo sa necítite dobre.
- Všetky kvetináče, či už stojacie alebo závesné, musia byť umiestnené na bezpečnom a stabilnom mieste, aby sa zabránilo ich prevráteniu alebo poškodeniu. Je dôležité neumiestňovať ich nad terasy, cesty alebo chodníky, aby sa predišlo riziku pádu a poškodeniu. Uistite sa, že podpery sú pevne upevnené a unesú hmotnosť plnej nádoby. Neumiestňujte ich na okraje balkónov ani na miesta, kde môžu byť vystavené silnému vetru alebo nárazom. Pravidelne kontrolujte opotrebovanie reťazí a plastových častí, aby ste zaistili ich bezpečnosť a dlhú životnosť. • Po použití si umyte ruky. • V záujme ochrany životného prostredia sa vyhnite rozlianiu chemikálií používaných na ošetrovanie rastlín. • Nesprávne použitie alebo manipulácia zbavuje výrobcu akejkoľvek zodpovednosti.

2.5 Likvidácia odpadu

Likvidácia a recyklácia v súlade s platnými environmentálnymi predpismi:

- Po skončení životnosti zlikvidujte výrobok v súlade s platnými predpismi. Všetky nádoby sú recyklovateľné a mali by byť zlikvidované v súlade s miestnymi predpismi o recyklácii plastov. Pozrite si symboly likvidácie na každej časti.
- Podrobné informácie o likvidácii obalov nájdete na webovej stránke www.dimartino.it alebo pomocou QR kódu na každom štítku výrobku.
- Zabráňte úniku chemických zvyškov do životného prostredia a dodržiavajte správne postupy likvidácie, aby ste minimalizovali vplyv na životné prostredie.

2.6 Záruka

Záručná doba:

- Výrobca sa zaväzuje, že v priebehu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia opraví alebo v prípade potreby vymení prostredníctvom predajcu tie časti výrobku, ktoré budú chybné z dôvodu výrobných chyby. Vylúčené sú chyby spôsobené neoprávneným zásahom, nesprávnym používaním alebo opotrebovaním. Pre platnosť záruky musí používateľ odovzdať predajcovi kompletný produkt so všetkými jeho časťami a priložiť k nemu daňový doklad alebo iný doklad preukazujúci dátum zakúpenia. Ak potrebujete pomoc, kontaktujte zákaznícky servis na stránke www.dimartino.it.
- Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nedostatočnou údržbou.

Sodobne vaze Okrašene vaze



PRIROČNIK ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE

Veljavni predpisi:

- Uredba 2023/988 o splošni varnosti izdelkov

Glavne zahteve:

- Skladnost z evropskimi varnostnimi predpisi
- Navodila za uporabo in podrobne informacije
- Sledljivost izdelka

Uvod

Hvala, ker ste izbrali vazo iz linije Di Martino. Naše sodobne in okrašene vaze so zasnovane tako, da zagotavljajo estetiko, funkcionalnost in vzdržljivost. Izdelani so iz visokokakovostnih materialov, zato zagotavljajo zanesljivo uporabo tako v notranjih kot zunanjih prostorih. Zaradi uporabe materialov, odpornih proti UV žarkom, ohranijo svoje prvotne barve dolgo časa. Za optimalno in varno uporabo vas prosimo, da natančno preberete ta priročnik.

1. NAMEN PRIROČNIKA

Ta priročnik je bil pripravljen za zagotovitev varne in učinkovite uporabe vrtnih loncev Di Martino S.p.A., v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o varnosti potrošniških izdelkov.

2. VSEBINA PRIROČNIKA

2.1 Identifikacija izdelka

- **Kategorija izdelka:** Moderne in okrašene plastične vaze – www.dimartino.it/prodotti
- **Trgovsko ime, koda izdelka, serijska številka:** Za podrobne informacije preverite etiketo na izdelku.
- **Ime in naslov proizvajalca:**
Di Martino S.p.A., Via Pavane 1, 36065 Mussolente (VI), Italija. Telefon: +39 0424 8788, e-pošta: dimartino@dimartino.it

2.2 Navodila za uporabo

Opis izdelka in njegovih sestavnih delov:

- Sodobni in okrašeni lonci Di Martino so izdelani iz visokokakovostnih plastičnih materialov, odpornih proti vremenskim vplivom in UV žarkom. Njihova oblika in dizajn omogočata praktično in elegantno uporabo ter se prilagata vsakemu prostoru.

Namen in predvidena uporaba:

- Ti izdelki so idealni za gojenje okrasnih rastlin tako v zaprtih prostorih kot na prostem. Zasnovani so tako, da vsebujejo zemljo in podpirajo rast cvetja in rastlin, hkrati pa zagotavljajo ustrezno prezračevanje in odvajanje vode. Poleg tega, da vsebujejo rastline, imajo različne funkcije in se lahko uporabljajo kot držala za predmete, stojala za dežnike, zunanji pepelniki, napolnjeni s peskom, stojala za revije, posode za led in še več.

UPORABA:

- Pred uporabo se prepričajte, da so lonček in vsi njegovi deli nepoškodovani, čisti in brez poškodb.
- **Za neposredno sajenje rastlin:** na dnu lonca naredite luknje, da omogočite odtok vode in zračenje korenin ter preprečite zastajanje vode.
- Na dno posode položite plast drenažnega materiala, na primer ekspanzirano glino ali prod, ki naj bo nekoliko višja od

perforiranega stožca. Pokrijte s filtrirno tkanino, da preprečite zamašitev in omogočite pravilno odtekanje vode.

- Uporabite podstavke za vzdrževanje ustrezne zaloge vode, da preprečite prekomerno zalivanje in zastajanje, kar bi lahko ogrozilo zdravje rastlin.
- Za pravilno rast korenin in stabilnost rastline napolnite lonec z zemljo in vanj postavite rastlino, pri čemer poskrbite, da bo zemlja vsaj 3 cm nad notranjim robom lonca.
- **Za konusne lonce z notranjim loncem:** dodajte gramoz ali pesek na dno, da povečate stabilnost in preprečite prevrnitev. Za pravilno odvodnjavanje izvrtajte luknje na dnu obeh loncev (notranjega in zunanjega), da zagotovite ustrezen odtok vode.
- **Uporaba kot pokrov za lonec:** Uporabljajte brez lukenj na dnu in preverite, da so vsi pokrovčki dobro zaprti in neprepustni.
- Redno čistite lonec, da ohranite njegovo estetiko in funkcionalnost.
- Pri premikanju lonca ohranite pravilno držo, da preprečite preobremenitev hrbta.
- Če posode ne uporabljate, jo izpraznite, temeljito očistite in shranite na suhem mestu, zaščitenem pred neposredno svetlobo.

2.3 Redno in izredno vzdrževanje

Redno vzdrževanje:

- Posodo očistite z vodo in blagim milom, da odstranite morebitne ostanke zemlje ali vodnega kamna.
- Redno preverjajte, ali so prisotne razpoke ali poškodbe na konstrukciji.
- Izogibajte se dolgotrajni izpostavljenosti ekstremnim temperaturam.

Izredno vzdrževanje:

- V primeru poškodb ali večje obrabe je treba lonec zamenjati, da se zagotovi varnost rastlin in okolice.

2.4 Varnostne zahteve

Opozorila o možnih tveganjih zaradi nepravilne uporabe izdelka:

- Posode ne uporabljajte za druge namene, kot so navedeni.
- Za viseče posode uporabljajte izključno zemljo in organski material, izogibajte se uporabi gramozu ali težkih substratov, ki bi lahko preobremenili konstrukcijo. Preverite, da skupna teža, vključno z zemljo in rastlino, ne presega 10 kg. Redno preverjajte pritrdilne elemente, da zagotovite varnost in vzdržljivost sistema vzmetenja.
- Preprečite udarce ali padce, ki lahko povzročijo razpoke ali zlome.
- Pri vrtarjenju nosite rokavice, da zagotovite varen oprijem in preprečite odrgnine. Priporočljiva je uporaba ustreznih oblačil in zaščitne obutve (osebna varovalna oprema) za zaščito telesa pred vremenskimi vplivi in mehanskimi tveganji med uporabo in rokovanjem z izdelkom.
- Izogibajte se izpostavljanju lonca odprtemu ognju ali močnim virom toplote. Izdelka ne puščajte v okoljih z ekstremnimi temperaturami (-30 °C / +50 °C), da preprečite deformacije ali poškodbe materialov.
- Med uporabo ne kadite, ne pijte in ne jejte. • Ne uporabljajte posode za shranjevanje hrane. • Hraniti izven dosega otrok. • Ne uporabljajte posode za shranjevanje nevarnih, agresivnih, jedkih ali vnetljivih kemikalij.
- Ne uporabljajte v primeru utrujenosti, boleznih ali spremembe.
- Vse posode, tako stoječe kot viseče, je treba namestiti na varna in stabilna mesta, pri čemer se izogibajte nagnjenim ali neravnim površinam. Pomembno je, da jih ne obešate nad terasami, cestami ali pešpoti, da preprečite nevarnost padca in poškodb. Prepričajte se, da so nosilci trdno pritrjeni in da lahko prenesejo težo polnega lonca. Ne postavljajte jih na robove balkonov ali na območja, izpostavljena močnemu vetru ali nenamernim udarcem. Redno preverjajte obrabo verig in plastičnih delov, da zagotovite varnost in trajnost. • Po uporabi si umijte roke. • V skrbi za okolje se izogibajte razprševanju kemikalij za zaščito rastlin. • Nepravilna uporaba ali posegi v izdelek razbremenijo proizvajalca vsakršne odgovornosti.

2.5 Odstranjevanje odpadkov

Odstranjevanje in recikliranje v skladu z veljavnimi okoljskimi predpisi:

- Po koncu življenjske dobe izdelek odstranite ločeno, v skladu z veljavnimi predpisi. Vse posode so primerne za recikliranje in jih je treba odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi o recikliranju plastike. Preverite simbole za odstranjevanje na vsaki komponenti.
- Za podrobne informacije o odstranjevanju embalaže obiščite spletno stran www.dimartino.it prek QR kode na vsaki etiketi izdelka.
- Preprečite razpršitev kemičnih ostankov v okolje z uporabo pravih postopkov odstranjevanja, da zmanjšate vpliv na okolje.

2.6 Garancija

Trajanje garancije:

- Proizvajalec se zavezuje, da bo v roku 24 mesecev od datuma nakupa popravil ali po potrebi zamenjal dele izdelka, ki imajo proizvodne napake, in sicer prek prodajalca. Napake, ki nastanejo zaradi nedovoljenih posegov, nepravilne uporabe ali obrabe, niso zajete. Za veljavnost garancije mora uporabnik prodajalcu predložiti celoten izdelek z vsemi deli, skupaj z računom ali drugim dokumentom, ki dokazuje datum nakupa. Za pomoč se obrnite na službo za pomoč strankam prek spletne strani www.dimartino.it.
- **Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi nepravilne uporabe ali neustreznega vzdrževanja.**

Moderne vaze Ukrašene vaze



UPUTSTVO ZA UPOTREBU I ODRŽAVANJE

Važeci propisi:

- Uredba 2023/988 o opštoj bezbednosti proizvoda

Glavni zahtevi:

- Usklađenost sa evropskim bezbednosnim standardima
- Uputstvo za upotrebu i detaljne informacije
- Praćenje proizvoda

Uvod

Hvala što ste izabrali vazuu iz linije Di Martino. Naše moderne i ukrašene vaze dizajnirane su da garantuju estetiku, funkcionalnost i izdržljivost tokom vremena. Izrađene od visokokvalitetnih materijala, obezbeđuju pouzdanu upotrebu kako u zatvorenom tako i na otvorenom. Dugo zadržavaju svoje originalne boje jer su izrađene od materijala otpornih na UV zračenje. Za optimalnu i bezbednu upotrebu, molimo vas da pažljivo pročitate ovo uputstvo.

1. SVRHA PRIRUČNIKA

Ovaj priručnik je sastavljen kako bi se osigurala bezbedna i efikasna upotreba posuda Di Martino S.p.A., u skladu sa Uredbom (EU) 2023/988 o bezbednosti proizvoda namenjenih potrošačima.

2. SADRŽAJ PRIRUČNIKA

2.1 Identifikacija proizvoda

- **Kategorija proizvoda:** Moderne i ukrašene plastične vaze – www.dimartino.it/prodotti
- **Trgovački naziv, šifra proizvoda, serijski broj:** Za detaljnije informacije pogledajte etiketu na proizvodu.
- **Naziv i adresa proizvođača:**
Di Martino S.p.A. Via Pavane, 1 – 36065 Mussolente (VI) – Italija Tel. +39 0424 8788 - dimartino@dimartino.it

2.2 Uputstvo za upotrebu

Opis proizvoda i njegovih komponenti:

- Moderne i ukrašene vaze Di Martino izrađene su od visokokvalitetnih plastičnih materijala, otpornih na atmosferske uticaje i UV zračenje. Njihov oblik i dizajn omogućavaju praktičnu i elegantnu upotrebu, prilagođavajući se svakom okruženju.

Namena i predviđena upotreba:

- Ovi proizvodi su idealni za uzgoj ukrasnog bilja u zatvorenom i na otvorenom. Dizajnirani su da drže zemlju i podržavaju rast cveća i biljaka, obezbeđujući adekvatnu aeraciju i odvod vode. Pored toga što služe za držanje biljaka, mogu se koristiti i kao držač za predmete, držač za kišobrane, pepeo za spoljašnju upotrebu punjen peskom, držač za časopise, držač za led i još mnogo toga.

UPOTREBA:

- Pre upotrebe, uverite se da su posuda i svi njeni delovi čisti, neoštećeni i u dobrom stanju.
- **Za direktno sadjenje biljaka:** Izbušite rupe na dnu saksije kako biste olakšali odvodnjavanje i provetravanje korena, izbegavajući zadržavanje vode.
- Na dno posude stavite sloj drenažnog materijala, poput ekspanzirane gline ili sitnog kamenja, tako da malo prelazi nivo

perforiranog konusa. Pokrijte filter tkaninom kako biste sprečili začepljenje i omogućili pravilno odvođenje vode.

- Koristite podmetač za saksiju kako biste održali odgovarajuću zalihu vode, izbegavajući i prekomerno zalivanje i zadržavanje vode, što bi moglo da ugrozi zdravlje biljaka.
- Da biste podstakli pravilan razvoj korena i stabilnost biljke, napunite saksiju zemljom i postavite biljku, vodeći računa da nivo zemlje bude najmanje 3 cm iznad unutrašnje ivice.
- **Za konusne saksije sa unutrašnjom posudom:** Dodajte šljunak ili pesak na dno kako biste povećali stabilnost i sprečili prevrtanje. Za pravilnu drenažu, izbušite rupe na dnu obe posude (unutrašnje i spoljašnje), kako biste osigurali adekvatan odvod vode.
- **Korišćenje kao poklopac za saksiju:** Koristite bez bušenja dna, proveravajući da li su svi čepovi dobro zatvoreni i hermetički zatvoreni.
- Redovno čistite vazu kako biste održali njenu estetiku i funkcionalnost.
- Pomerajte saksiju održavajući pravilno držanje kako biste izbegli prekomerno opterećenje leđa.
- Kada se ne koristi, ispraznite posudu, temeljno je očistite i čuvajte na suvom mestu, zaštićenom od direktne sunčeve svetlosti.

2.3 Redovno i vanredno održavanje

Redovno održavanje:

- Očistite posudu vodom i neutralnim sapunom kako biste uklonili ostatke zemlje ili kamenca.
- Povremeno proveravajte da li ima pukotina ili strukturnih oštećenja.
- Izbegavajte dugotrajno izlaganje ekstremnim temperaturama.

Vanredno održavanje:

- U slučaju oštećenja ili značajnog habanja, zamenite saksiju kako biste osigurali bezbednost biljaka i okoline.

2.4 Bezbednosni zahtevi

Upozorenja o mogućim rizicima usled nepravilne upotrebe proizvoda:

- Nemojte koristiti posudu u druge svrhe osim onih koje su navedene.
- Za viseće posude koristite isključivo zemlju i organski materijal, izbegavajući upotrebu šljunka ili teških supstrata koji bi mogli da preoptereće strukturu. Proverite da ukupna težina, uključujući zemlju i biljku, ne prelazi 10 kg. Periodično proveravajte pričvršćivače kako biste osigurali bezbednost i trajnost sistema za vešanje.
- Izbegavajte udarce ili padove koji mogu izazvati pukotine ili lomove.
- Za radove u bašti, nosite rukavice kako biste osigurali siguran hvat i sprečili ogrebotine. Preporučuje se nošenje odgovarajuće odeće i zaštitne obuće (LZO) kako bi se telo zaštitilo od atmosferskih uticaja i mehaničkih rizika tokom upotrebe i rukovanja proizvodom.
- Izbegavajte izlaganje posude otvorenom plamenu ili izvorima jake toplote. Ne ostavljajte proizvod u okruženjima sa ekstremnim temperaturama (-30°C / +50°C) kako biste sprečili deformacije ili oštećenja materijala.
- Ne pušite, ne pijte i ne jedite tokom upotrebe. • Ne koristite posudu za čuvanje hrane. • Čuvati van domašaja dece. • Ne koristite posudu za čuvanje opasnih, agresivnih, korozivnih ili zapaljivih hemikalija.
- Ne koristiti u slučaju umora, bolesti ili promene stanja.
- Sve posude, bilo da su postavljene na podlogu ili viseće, moraju biti postavljene na sigurnim i stabilnim mestima, izbegavajući nagnute ili neravne površine. Važno je da ih ne postavljate iznad terasa, ulica ili pešačkih staza kako biste sprečili rizik od pada i oštećenja. Uverite se da su nosači čvrsto pričvršćeni i da mogu da izdrže težinu pune posude. Izbegavajte da ih postavljate na ivice balkona ili na mesta izložena jakom vetru ili slučajnim udarcima. Redovno proveravajte stanje lanaca i plastičnih delova kako biste osigurali bezbednost i trajnost. • Nakon upotrebe, operite ruke. • U cilju zaštite životne sredine, izbegavajte rasipanje hemikalija koje se koriste za tretman biljaka. • Nepravilna upotreba ili neovlašćene izmene oslobađaju proizvođača svake odgovornosti.

2.5 Odlaganje u životnu sredinu

Odlaganje i recikliranje u skladu sa važećim propisima o zaštiti životne sredine:

- Na kraju životnog veka, proizvod odložite na način koji je u skladu sa važećim propisima. Sve tegle su reciklabilne i moraju se odlagati u skladu sa lokalnim propisima o recikliranju plastike. Pogledajte simbole za odlaganje na svakoj komponenti.
- Za detaljne informacije o odlaganju ambalaže, posetite veb-sajt www.dimartino.it putem QR koda koji se nalazi na svakoj etiketi proizvoda.
- Izbegavajte ispuštanje hemijskih ostataka u životnu sredinu i primenjujte pravilne prakse odlaganja kako biste smanjili uticaj na životnu sredinu.

2.6 Garancija

Trajanje garancije:

- Proizvođač se obavezuje da će, u roku od 24 meseca od datuma kupovine, popraviti ili zameniti, preko prodavca, one delove proizvoda koji budu oštećeni usled proizvodne greške. Ne pokriva nedostatke nastale usled neovlašćenog korišćenja, pogrešne upotrebe ili habanja. Da bi garancija bila važeća, korisnik mora prodavcu predati kompletan proizvod sa svim njegovim delovima, uz priloženu fiskalnu potvrdu ili drugi dokument koji dokazuje datum kupovine. Za pomoć, kontaktirajte korisničku službu putem veb-sajta www.dimartino.it.
- **Garancija ne pokriva štetu nastalu nepravilnom upotrebom ili neadekvatnim održavanjem.**

Modern vazolar Süslü vazolar



KULLANIM VE BAKIM KILAVUZU

Geçerli yönetmelikler:

- 2023/988 sayılı Genel Ürün Güvenliği Yönetmeliği

Temel gereksinimler:

- Avrupa güvenlik standartlarına uygunluk
- Kullanım kılavuzu ve ayrıntılı bilgiler
- Ürün izlenebilirliği

Giriş

Di Martino koleksiyonundan bir vazo seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Modern ve süslü vazolarımız, estetik, işlevsellik ve dayanıklılık sağlamak için tasarlanmıştır. Yüksek kaliteli malzemelerden üretilen bu ürünler, hem iç hem de dış mekânlarda güvenilir bir kullanım sağlar. UV ışınlarına dayanıklı malzemelerden üretildikleri için orijinal renklerini uzun süre korurlar. En iyi ve güvenli kullanım için bu kılavuzu dikkatlice okumanızı öneririz.

1. KILAVUZUN AMACI

Bu kılavuz, Di Martino S.p.A. vazolarının güvenli ve etkili kullanımını sağlamak amacıyla, tüketicilere yönelik ürünlerin güvenliğine ilişkin (AB) 2023/988 sayılı Yönetmeliğe uygun olarak hazırlanmıştır.

2. KILAVUZUN İÇERİĞİ

2.1 Ürün Tanımlama

- Ürün kategorisi:** Modern ve süslü plastik vazolar - www.dimartino.it/prodotti
- Ticari ad, ürün kodu, seri numarası:** Ayrıntılı bilgi için ürün üzerindeki etikete bakınız.
- Üreticinin adı ve adresi:**
Di Martino S.p.A. Via Pavane, 1 - 36065 Mussolente (VI) - İtalya Tel. +39 0424 8788 - dimartino@dimartino.it

2.2 Kullanım Talimatları

Ürün ve bileşenlerinin açıklaması:

- Di Martino'nun modern ve dekoratif saksıları, hava koşullarına ve UV ışınlarına dayanıklı, birinci sınıf plastik malzemelerden üretilmiştir. Şekilleri ve tasarımları, her ortama uyum sağlayarak pratik ve zarif bir kullanım sağlar.

Amaç ve kullanım amacı:

- Bu ürünler, iç ve dış mekânlarda süs bitkisi yetiştirmek için idealdir. Toprağı tutmak ve çiçeklerle bitkilerin büyümesini desteklemek için tasarlanmış olup, yeterli havalandırma ve su tahliyesi sağlar. Bitkileri barındırmanın yanı sıra çeşitli işlevlere sahiptirler ve eşya, şemsiye, kumla doldurulmuş dış mekan küllükleri, dergi, buzluk ve daha fazlası olarak kullanılabilirler.

KULLANIM:

- Kullanmadan önce, saksının ve tüm parçalarının sağlam, temiz ve hasarsız olduğundan emin olun.
- Bitkileri doğrudan saksıya yerleştirmek için:** Köklerin suyunu ve havasını almasını sağlamak ve su birikmesini önlemek için saksının dibindeki delikleri açın.
- Tabanına, delikli koninin seviyesini biraz aşacak şekilde, genişlemiş kil veya çakıl gibi bir drenaj malzemesi tabakası yerleştirin.

Tıkanmayı önlemek ve suyun doğru şekilde akmasını sağlamak için bir filtre bezi ile örtün.

- Bitkilerin sağlığını olumsuz etkileyebilecek aşırı sulama ve su birikimini önlemek için saksı altlığını kullanarak yeterli su rezervi sağlayın.
- Bitkinin köklerinin düzgün gelişmesi ve sağlam durması için saksıyı toprakla doldurun ve bitkiyi yerleştirin. Toprağın iç kenardan en az 3 cm yukarıda kalmasına dikkat edin.
- **İç vazosu olan konik gövdeli vazolar için:** Stabilitiyi artırmak ve devrilmeyi önlemek için tabana çakıl veya kum ekleyin. Doğru drenaj için, her iki saksının (iç ve dış) dibinde belirtilen delikleri açarak suyun yeterince akmasını sağlayın.
- **Saksı kapağı olarak kullanım:** Altını delmeden kullanın, kapakların iyi kapatıldığından ve hava geçirmez olduğundan emin olun.
- Vazonun estetik ve işlevselliğini korumak için düzenli olarak temizleyin.
- Sirtınızı aşırı zorlamamak için vazoyu doğru bir duruşla taşıyın.
- Kullanılmadığı zamanlarda vazoyu boşaltın, iyice temizleyin ve kuru, doğrudan ışığa maruz kalmayan bir yerde saklayın.

2.3 Olağan ve olağanüstü bakım

Rutin bakım:

- Toprak veya kireç kalıntılarını gidermek için saksıyı su ve nötr sabunla temizleyin.
- Çatlak veya yapısal hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.
- Aşırı sıcaklıklara uzun süre maruz kalmaktan kaçının.

Olağanüstü bakım:

- Önemli bir hasar veya aşınma durumunda, bitkilerin ve çevrenin güvenliğini sağlamak için saksıyı değiştirin.

2.4 Güvenlik Gereklilikleri

Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanabilecek olası risklere ilişkin uyarılar:

- Vazoyu belirtilen amaçlar dışında kullanmayın.
- Asılı saksılar için yalnızca toprak ve organik malzeme kullanın; yapıyı aşırı yükleyebilecek çakıl veya ağır substratlardan kaçının. Toprak ve bitki dahil toplam ağırlığın 10 kg'ı geçmediğinden emin olun. Süspansiyon sisteminin güvenliğini ve dayanıklılığını sağlamak için bağlantı elemanlarını düzenli olarak kontrol edin.
- Çatlaklara veya kırılmalara neden olabilecek darbelerden veya düşmelerden kaçının.
- Bahçe işleri yaparken, güvenli bir tutuş sağlamak ve sıyrılmaları önlemek için eldiven giyin. Ürünün kullanımı ve taşınması sırasında vücudu atmosferik etkenlerden ve mekanik risklerden korumak için uygun giysi ve koruyucu ayakkabı (kişisel koruyucu donanım) kullanılması önerilir.
- Vazoyu açık ateşe veya yoğun ısı kaynaklarına maruz bırakmayın. Malzemelerin deforme olmasını veya zarar görmesini önlemek için ürünü aşırı sıcaklıklarda (-30°C / +50°C) bırakmayın.
- Kullanım sırasında sigara içmeyin, içecek veya yiyecek tüketmeyin. • Vazoyu yiyecek saklamak için kullanmayın. • Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. • Vazoyu tehlikeli, agresif, aşındırıcı veya yanıcı kimyasalları saklamak için kullanmayın.
- Yorgunluk, hastalık veya değişiklik durumunda kullanmayın.
- Hem destekli hem de asılı tüm saksılar, eğimli veya engebeli yüzeylerden kaçınarak güvenli ve sağlam alanlara kurulmalıdır. Düşme riskini ve hasarı önlemek için bunları terasların, yolların veya yaya geçitlerinin üzerine asmamak. Desteklerin sağlam bir şekilde sabitlendiğinden ve dolu vazonun ağırlığını taşıyabileceğinden emin olun. Balkon kenarlarına veya şiddetli rüzgâra ya da kazara çarpmaya açık alanlara yerleştirmekten kaçının. Güvenlik ve dayanıklılığı sağlamak için zincirlerin ve plastik malzemenin aşınma durumunu düzenli olarak kontrol edin. • Kullanımdan sonra ellerinizi yıkayın. • Çevreye duyarlı olmak için bitki tedavisinde kullanılan kimyasalları yaymaktan kaçının. • Ürünün yanlış kullanımı veya kurcalanması durumunda üretici herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

2.5 Çevreye uygun bertaraf

Yürürlükteki çevre düzenlemelerine uygun olarak bertaraf ve geri dönüşüm:

- Kullanım ömrü sonunda ürünü, yürürlükteki yönetmeliklere uygun olarak ayrıştırarak bertaraf edin. Tüm kaplar geri dönüştürülebilir olup, yerel plastik geri dönüşüm yönetmeliklerine uygun olarak bertaraf edilmelidir. Her bileşenin üzerindeki atık sembollerine bakın.
- Ambalajların bertarafı hakkında ayrıntılı bilgi için, her ürün etiketindeki QR kodunu kullanarak www.dimartino.it adresini ziyaret edin.
- Çevresel etkiyi en aza indirmek için doğru bertaraf uygulamalarını benimseyerek kimyasal kalıntıların çevreye dağılmasını önleyin.

2.6 Garanti

Garanti süresi:

- Üretici, satın alma tarihinden itibaren 24 ay boyunca, ürünün üretim hatası nedeniyle kusurlu olduğu tespit edilen parçalarını bayi aracılığıyla onarmayı veya gerekirse değiştirmeyi taahhüt eder. Kurcalama, yanlış kullanım veya aşınma kaynaklı kusurlar garanti kapsamı dışındadır. Garantinin geçerli olması için, kullanıcı ürünün tamamını, satın alma tarihini gösteren fatura veya başka bir belge ile birlikte satıcıya teslim etmelidir. Yardım için www.dimartino.it adresinden müşteri hizmetleriyle iletişime geçebilirsiniz.
- **Garanti, yanlış kullanım veya yetersiz bakımdan kaynaklanan hasarları kapsamaz.**